

BRUKSANVISNING

**DINO
105TL**

Tillverkare:

Dinolift Oy
Raikkolantie 145 | FI-32210 LOIMAA
Tfn + 358 20 1772 400 | info@dinolift.com | www.dinolift.com

ÖVERSÄTTNING AV BRUKSANVISNING I ORIGINAL**Giltig från tillverkningsnummer:****105TL****10196 -**

INNEHÅLL

1.	TILL ANVÄNDAREN	7
1.1.	ALLMÄN BESKRIVNING AV LIFTEN	8
1.2.	LIFTENS AVSEDDA BRUK	8
2.	TEKNISKA DATA	9
2.1.	MÅTTRITNING	10
2.2.	RÄCKVIDDSSHEMA	11
2.3.	MALL FÖR TILLVERKNINGSSKYLTEN	12
2.4.	MALL FÖR EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	13
2.5.	MALL FÖR INSPEKTIONS PROTOKOLL FÖR EN PERSONLIFT	14
3.	SÄKERHET	16
3.1.	SÄKERHETS BESTÄMMELSER	16
3.2.	SÄKERHETS RELATERADE MÄRKNINGAR	20
3.3.	SÄKERHETS ANORDNINGAR	22
4.	LIFTENS KONSTRUKTION OCH FUNKTIONER	24
4.1.	LIFTENS KONSTRUKTION	24
4.2.	LIFTENS FUNKTIONER	25
4.3.	MANÖVERORGAN FÖR FUNKTIONER	26
4.3.1.	Manöverorgan i manövercentralen på chassiet	26
4.3.2.	Manöverorgan för stödben	27
4.3.3.	Manöverorgan i manövercentralen i korgen	28
5.	ANVÄNDNING AV LIFTEN	29
5.1.	IDRIFTTAGNING	29
5.1.1.	Arbetsplatsinspektion	29
5.1.2.	Placering av liften	30
5.1.3.	Start	31
5.1.4.	Liftens stabilitet	31
5.2.	MANÖVRERING	32
5.2.1.	Manövrering från manövercentralen på chassiet	32
5.2.2.	Manövrering från manövercentralen i arbetskorgen	33
5.2.3.	Särskilda anvisningar för vinterbruk	35
5.2.4.	Att sluta arbetet	35
5.3.	FÖRFLYTTNING AV LIFTEN	36
5.3.1.	Att ställa liften i ordning för transport	36
5.3.2.	Användning av körordningen	37
5.3.3.	Bogsering av liften	39
5.3.4.	Förflyttning genom att lyfta	40
5.4.	LAGRING OCH FÖRVARING EN LÄNGRE TID	41

5.5.	ÅTGÄRDER VID NÖDSITUATIONER	42
5.5.1.	Vid nedsatt stabilitet.....	42
5.5.2.	Vid överbelastning	42
5.5.3.	Om energiförsörjning har avbrutits	42
5.5.4.	Vid nödsituation, om inte heller nödsänkningssystemet fungerar.....	43
6.	FELSÖKNING	44
7.	UNDERHÅLLSPROGRAM	48
7.1.	PROGRAM FÖR MYNDIGHETSINPEKTION	50
7.2.	SMÖRJSHEMA	51
8.	SERVICE OCH UNDERHÅLL.....	52
8.1.	ANVISNINGAR FÖR DAGLIG SERVICE OCH KONTROLLER	53
8.1.1.	Kontroll av arbetskorgen, bommen och ramkonstruktionerna	53
8.1.2.	Kontroll av däcken och lufttrycket.....	53
8.1.3.	Kontroll av ljus	53
8.1.4.	Kontroll av hydrauloljenivån.....	53
8.1.5.	Granskning av hydraulslangarna, rören och anslutningarna	53
8.1.6.	Kontroll av säkerhetsgränsernas funktion	54
8.1.7.	Kontroll av nödsänkningens, nödstoppets och ljudsignalens funktion.....	54
8.1.8.	Tejpar, skyltar och anvisningar.....	54
9.	ÄGARBYTE	57



BLANK



1. TILL ANVÄNDAREN

Denna instruktionsbok ska förvaras i liftens arbetskorg i den låda som är reserverad för den. Om instruktionsboken försvinner, skadas eller av någon annan anledning blir oläsbar, ska du beställa en ny instruktionsbok från tillverkaren.

Den här instruktionsboken är avsedd för att göra personliftens användare bekant med liftens konstruktion och funktion samt hur den används på vederbörligt sätt. I instruktionsboken finns råd för de underhållsåtgärder som liftens användare ansvarar för.

Övriga underhållsåtgärder förutsätter särskild expertis, specialverktyg eller exakta mät- eller ställvärden. Dessa åtgärder har beskrivits i en separat instruktionsbok. I sådana service- eller reparationssituationer ska du kontakta en auktoriserad serviceverkstad, importören eller tillverkaren.



FARA

Läs alla instruktioner i den här instruktionsboken innan du använder personliften. Försäkra dig om att du har förstått instruktionerna. Instruktionerna ska ovillkorligen följas under användning och underhåll av liften.

Förutom den här instruktionsboken ska du alltid följa de föreskrifter som fastställs av den lokala lagstiftningen och arbetsgivaren eller bestämmelserna för arbetsplatsen.

MEDDELANDE

För information som endast gäller en specifik modellversion, -funktion eller -utrustning, ingår identifieraren i rubriken. Kontrollera tillämpligheten av sådan information på din maskin.

Dinolift Oy utvecklar sina produkter kontinuerligt. Därför stämmer instruktionsbokens innehåll inte nödvändigtvis alltid överens med den nyaste produkten. Dinolift Oy förbehåller sig rätten till ändringar utan särskild anmälan. Dinolift Oy ansvarar inte för eventuella problem som förorsakas av ändrade data, brister eller fel.

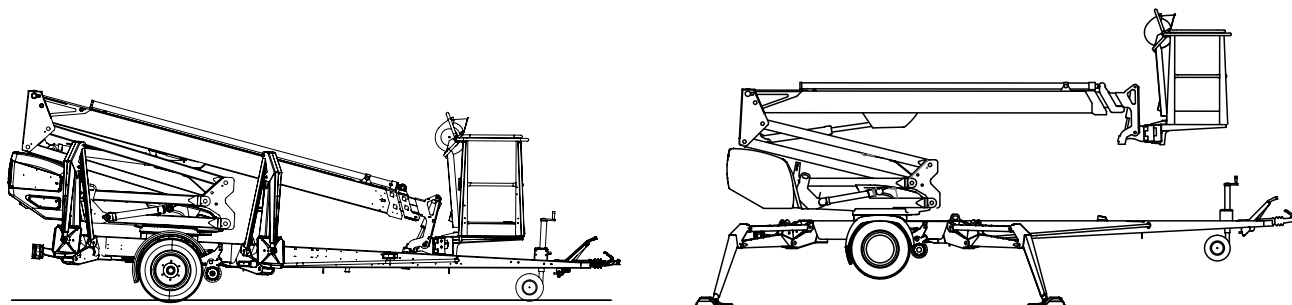
Du kan be liftens återförsäljare eller tillverkare om mer detaljerade tilläggsinstruktioner.

1.1. ALLMÄN BESKRIVNING AV LIFTEN

Liften är en bogserbar personlift på trailerunderrede.

Liften är en personlift av EN 280 typ 1. Liften får flyttas med köranordningen eller bogseras endast då den är i transportläge.

För användningen stöds liften med sina hydrauliska stödben så att däcken lyfts upp från marken.



Liftens primära kraftkälla är en elmotor. Stödbenens och bommens rörelser drivs med hydraulik.

För korta flyttsträckor kan lifterna förses med en hydraulisk köranordning.

För mer detaljerad information om liften finns i avsnittet "Tekniska data" och "Liftens konstruktion och funktioner" i denna instruktionsbok.

1.2. LIFTENS AVSEDDA BRUK

Personliftens avsedda bruk omfattar endast transport av personer och verktyg till arbetstället samt funktion som arbetsplattform upp till plattformens bestämda bärförmåga och räckvidd (se tabell över tekniska data och räckviddsschema).

Det avsedda bruket omfattar också:

- lakttagande av alla anvisningar i bruksanvisningarna
- Genomförande av inspektions- och servicearbeten.
- lakttagande av arbets säkerhetsbestämmelserna och trafikbestämmelserna.

Den här liften är INTE isolerad, och erbjuder inte skydd mot oavsiktlig kontakt med elström. Liften får inte användas för elinstallationer.

Observera de säkerhetsföreskrifter som gäller omgivningen och de begränsningar som de innehåller.

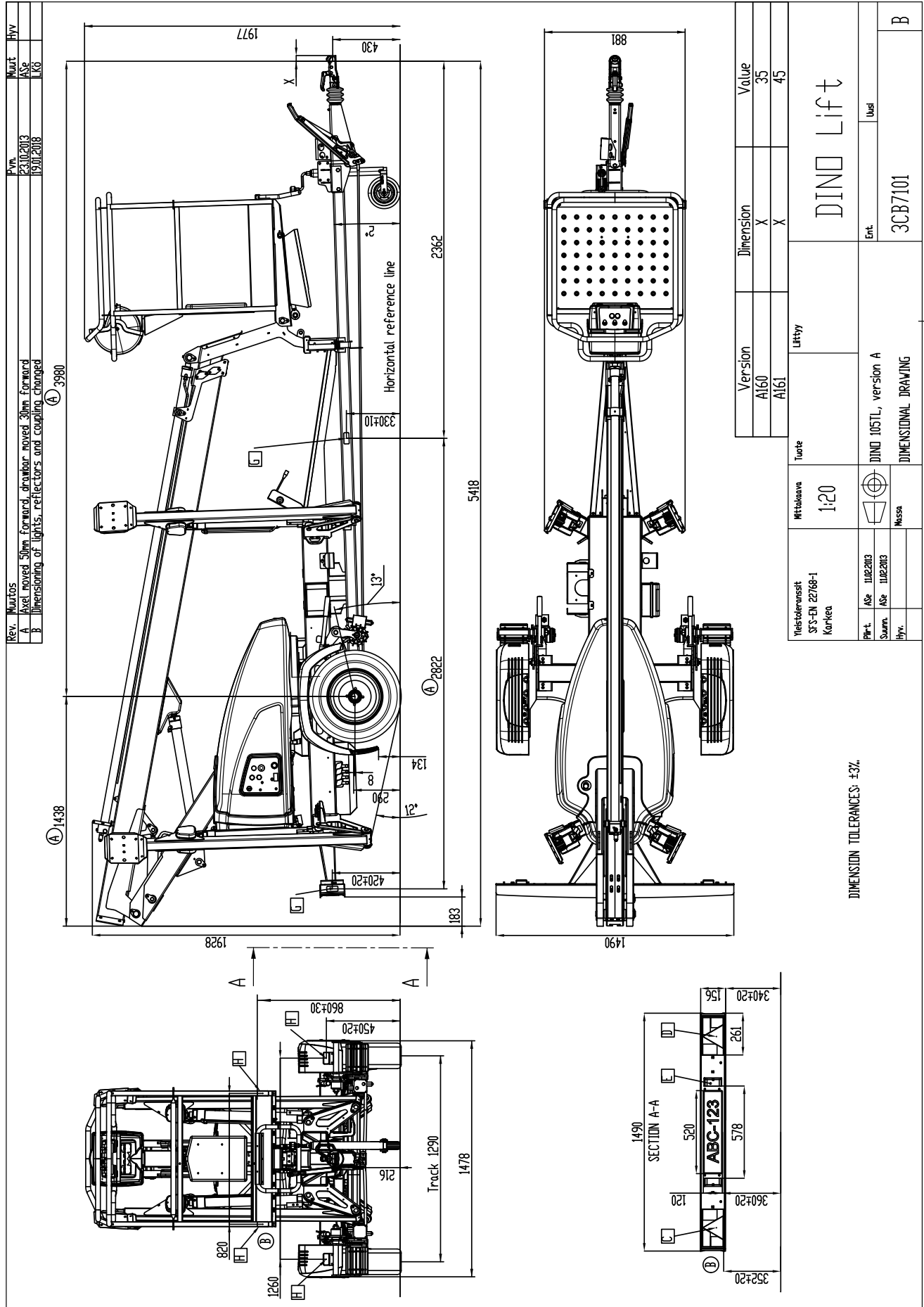
MEDELANDE

Användaren ska få anvisningar och godkännande av tillverkaren för alla särskilda arbetsmetoder och arbetsförhållanden som tillverkaren inte har uppmärksammat i bruks- och serviceanvisningarna.

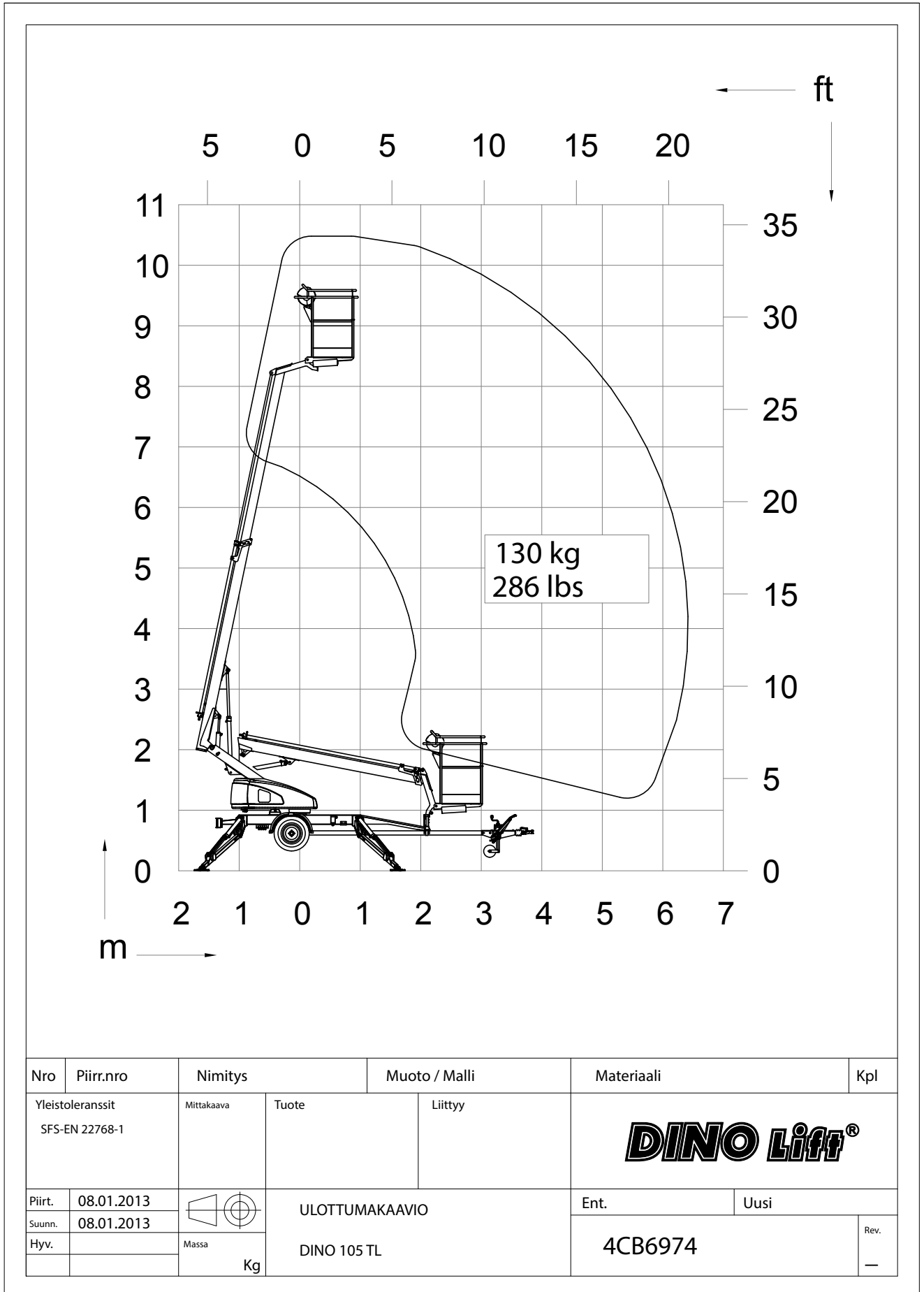
2. TEKNISKA DATA

		105TL
Max. arbetshöjd		10,5 m
Max. korghöjd		8,5 m
Max. räckvidd i sidled		6,5 m
Rotation av bommen		± 355°
Rotation av korgen		-
Svängområde		se räckviddsschema
Stödbredd		3,57 m
Transportbredd		1,49 m
Transportlängd		5,45 m
Transporthöjd		1,98 m
Vikt		955 kg
Högsta tillåtna belastning i korgen		130 kg
Max. antal personer + tilläggsikt		1 person + 50 kg
Högsta tillåtna belastning i sidled förorsakad av personer		200 N
Chassiets största tillåtna lutning		±0,3°
Markytans största tillåtna lutning i sidoriktning		
Markytans största tillåtna lutning i längdriktning		
Högsta tillåtna vindhastighet under användningen		12,5 m/s
Lägsta tillåtna användningstemperatur		- 20 °C
Största möjliga stödkraft på stödbenen		7500 N
Arbetskorgens dimensioner		0,7 x 0,85 m
Stigförmåga		15%
Eluttag i korgen		2 x 230V/50Hz/10A
Drivkraft		- Nätspänning
		230V/50Hz/10A
	Ljudtrycknivå	< 70 dB
	Helkroppsvibration	Ej detekterbar

2.1. MÄTTRITNING



2.2. RÄCKVIDDSSCHEMA



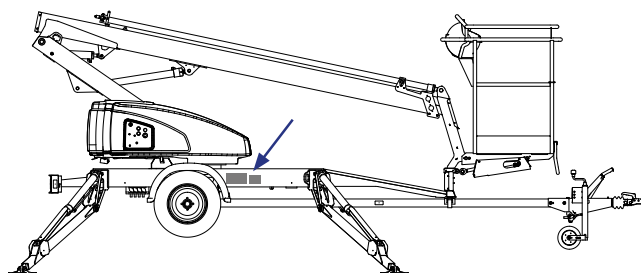
2.3. MALL FÖR TILLVERKNINGSSKYLTEN

På tillverkningsskylten enligt bilden nedan har märkts tillverkarens namn och maskinens typ, tillverkningsår och serienummer.

54.1329	Typ	DINO <input type="text"/>	Tillverkaren	DINOLift
	Tillverkningsår	<input type="text"/>	Tillverkarens adress	Raikkolantie 145 32210 Loimaa FINLAND
	Seienummer	<input type="text"/>		CE
	Vikt kg	<input type="text"/>	Max. tillåtna belastning i korgen	130kg
	Max. tillåtna antal personer	1	Max. tillåtna tilläggsvikt	50kg
	Max. tillåtna belastning i sidled	200	Chassiets största tillåtna lutning	0,3°
	Spänning	230 V	Frekvens	50 Hz
	Lägsta tillåtna användningstemperatur	-20 °C	Högsta tillåtna vindhastighet	12,5 m/s

Liftens tillverkningsskylt sitter på chassiets högra sida på det ställe som bilden visar.

Serienumret är också ingraverat på liftens chassi, på den högra dragbommens övre yta.



Typskylten för trailern sitter på chassiet, till höger om tillverkningsskylten.

På skylten finns följande data:

Fordonets EU-typgodkännandenummer (om finns)		
Seienummer		
	Totalvikt	kg
0	Max. tillåtna belastning på dragpunkten	kg
1	Max. tillåtna axelvikt	kg
2		kg

2.4. MALL FÖR EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare:

Dinolift Oy
Raikkolantie 145
32210 Loimaa,

som har auktoriserat konstruktionschef Santtu Siivola från Dinolift Oy, Raikkolantie 145, FI-32210 Loimaa, FINLAND, att sammanfatta den tekniska specifikationen

försäkrar att

Personlift DINO 105TL, nr YGCD105TLH0010277

uppfyller kraven i maskindirektivet **2006/42/EG** med tillhörande förändringar

samt de nationella förordningarna (**SRF 400/2008**) genom vilka de träder i kraft

samt förordningarna i lågspänningsdirektivet **2014/35/EG** och i EMC-direktivet **2014/30/EG**.

Anmält organ nr 0537,

VTT
PB 1300
FI-33101 Tammerfors
FINLAND

har beviljat certifikatet nr TÜV 182 524 13 VTT 182 / 524 / 13

Vid projekteringen har följande harmoniserade standarder tillämpats:

SFS-EN 280/A1+A2; SFS-EN 60204-1/A1

Loimaa 08.06.2017

Santtu Siivola
Konstruktionschef

2.5. MALL FÖR INSPEKTIONS PROTOKOLL FÖR EN PERSONLIFT

TEST CERTIFICATE

DATE: |

START-UP TESTS:

Inspection place: Dinolift Oy

Inspector's signature: _____ |

BASIC INFORMATION

Manufacturer: Dinolift OY Place of manufacture: FinlandAddress: Raikkolantie 14532210 LOIMAA

Importer: _____

Type of lift: Boom platform Scissor platform Mast platform

Chassis: Car Self propelled Trailer mounted Vehicle mounted (quick coupler)

Boom: Articulated boom Telescopic boom Articulated telescopic boom Scissor

Fixed mast Telescopic mast

Load control: Position control Limited size of work platform Moment sensing Load sensing

Outriggers: Hydraulic turning Hydraulic pushing Mechanical Stabilized with wheels

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Machine and type:	<u>DINO 105TL</u>	Max. platform height	<u>8,50 m</u>
Number of manufacture	_____	Max. outreach:	<u>6,50 m</u>
Year of manufacture	_____		
Max. lifting capacity:	<u>130 kg</u>	Boom rotation:	<u>+/- 355°</u>
Max. person number:	<u>1</u>	Support width:	<u>3,25 x 3,3 m</u>
Max. additional load:	<u>50 kg</u>	Transport width:	<u>1,50 m</u>
Power supply:	<u>230 VAC</u>	Transport length:	<u>5,44 m</u>
Lowest temperature:	<u>-20 °C</u>	Transport height:	<u>1,99 m</u>
Weight:	<u>955 kg</u>	Platform size:	<u>0,85 x 0,7 m</u>

INSPECTION POINTS		(Y = meet standards N = do not meet standards)		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> not applicable)	
	Y	N		Y	N
A. GENERAL REQUIREMENTS					
1. Suitability for use	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2. Certificate of conformity	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3. User manual and storage	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
4. Machine plate - inspection plate	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
5. Instructional and safety plates	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
6. Safety colours	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
B. STABILITY					
1. Load plate and reach diagram	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2. Supports / outriggers	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3. Indicator for horizontal position	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
C. STRUCTURES					
1. Transport position / transp. equipment	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2. Driving/towing equipment	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3. Chassis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
4. Turning device	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
5. Boom system	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
6. Structure and position of work platform	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
7. Hydraulic system	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
D. ELECTRIC SYSTEM					
1. Electric system	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2. Electric appliances	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3. Lights	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
E. SAFETY AND CONTROL DEVICES					
1. Safety sensors and limit switches	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2. Sound signal	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3. Emergency descent system	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
4. Protection of controls	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
5. Symbols / control directions	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
6. Placement of controls	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
7. Emergency stop	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
F. SAFETY FEATURES					
1. Prevention of unauthorized use	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2. Locking device, covers and guards	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3. Prevention of lifting	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
4. Prevention of opening of support	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
5. Safety distances	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
6. Control of loading	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
7. Limiting devices	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
G. TEST LOADING					
1. Overload test (150%)			195 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Functional test (110%)			145 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

COMMENTS

DEFICIENCIES

Deficiencies have been repaired

Date: _____ Signature: _____

Dino-personliftarna inspekteras och provbelastas första gången av tillverkarens auktoriserade personliftinspektör. Över inspektionen uppgörs ett protokoll enligt denna mall som följer med maskinen.

Förvara protokollen för drifttagningsinspektionerna och återkommande inspektionerna i liften eller i dess omedelbara närhet i minst fem år.

3. SÄKERHET

I det här avsnittet beskrivs de säkerhetsanvisningar och varningsmärkningar som är relevanta för transport, användning och underhåll av liften.



FARA

Försummelse av dessa instruktioner och säkerhetsbestämmelser kan leda till allvarlig personskada eller livsfara. Bekanta dig noga med och följ alla säkerhetsbestämmelser, bruksanvisningar samt skyltar på maskinen.

Se till att du har förstått alla säkerhetsanvisningar och säkerhetsbestämmelser. Se till att också andra människor som använder liften eller arbetar i lyftkorgen är förtrogna med instruktionerna.

3.1. SÄKERHETSBESTÄMMELSER

Anordningen får endast användas av en person med skriftligt tillstånd som är utbildad för arbetet, väl insatt i anordningen och har fyllt arton (18) år.

Håll alltid maskinen ren från smuts och föroreningar som kan inverka på säkerheten och försvåra granskning av konstruktionerna.

Maskinen ska inspekteras och underhållas regelbundet.

Service- och reparationsarbeten får utföras endast av en person som har tillräcklig fackutbildning och som har bekantat sig grundligt med service- och reparationsanvisningarna.

Det är strängt förbjudet att använda en defekt lift.

Man får inte avlägsna eller avaktivera någon av säkerhetsanordningarna i maskinen.



VARNING

Anordningen får inte modifieras utan tillverkarens samtycke och inte heller användas under förhållanden som inte uppfyller tillverkarens krav.

Användaren måste få anvisningar och godkännande av tillverkaren för alla sådana särskilda arbetsmetoder eller arbetsförhållanden som tillverkaren inte har definierat.

TRANSPORTKÖRNING

Observera terrängens högsta tillåtna lutning vid transportkörning. Under transportkörning i terräng ska du sträva efter att uppehålla dig högre än maskinen.

Akta dig för hinder i terrängen på körspåret och övriga stationära eller rörliga hinder i omgivningen. Se till att du har obehindrad sikt i körriktningen.

Använd inte maskinen för bogsering.

ARBETSOMRÅDE OCH FÖRBEREDELSE FÖRE LYFTARBETE

När du arbetar på ett livligt trafikerat område ska du märka ut arbetsområdet tydligt med varningsljus eller genom att inhägna det.

Du ska också beakta alla krav i vägtrafikförordningen.

Försäkra dig om att stödbenens rörelseområde är fritt innan du använder dem.

Vid stödjande av chassiet ska du beakta underlagets bärkraft och lutning. Använd inte maskinen om den står på en lastbil, en järnvägsvagn, ett flytande fartyg eller på något annat eventuellt ostabilt underlag.

Försäkra dig om att stödbenen inte glider på ett lutande underlag.

På "mjukt" underlag måste tillräckligt stora och stadiga tilläggs-skivor läggas under stödbenen. Vid val av tilläggsstödet ska man ta i beaktande att maskinens stödben av metall inte får glida på dess yta.

Försäkra dig vid stödpositionen om att hjulen är upplyfta från marken.

Försäkra dig alltid om att maskinen står vågrätt innan du börjar arbeta.

Kontrollera alltid att det inte finns obehöriga personer inom arbetsområdet. Klämfara mellan roterande och fasta komponenter.

Då du manövrerar bomsystemet från manövercentralen på svänganordningen, se till att du inte kläms mellan stödbenen och övriga strukturer som inte roterar med bomsystemet.

LYFTNING OCH ARBETE I ARBETSKORGEN

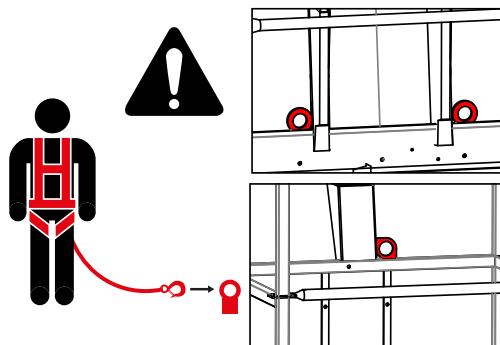
Överskrid aldrig det högsta personantalet, maximibelastningen eller den största handkraften som är tillåtna för liften. Öka aldrig belastningen i övre läge.

Försäkra dig alltid om att varningsanordningarna och nödsänkningen fungerar innan liften används.

Använd skyddssele! Fäst säkerhetssele vid de fästlänkar, som är avsedda för dem.

Obs! Det finns i korgen en fästpunkt för säkerhetssele för varje användare. Bara en sele per fästpunkt.

Stegar, fotsteg och andra ställningar får absolut inte användas i arbetskorgen.



Försäkra dig alltid om att grindarna till arbetskorgen är ordentligt stängda innan du börjar arbeta. Om korgen är försedd med en stege, ska den vara låst i sitt övre läge.

Inga föremål får kastas eller falla ut ur korgen. Alla verktyg ska transporteras innanför arbetskorgen. Lämna aldrig verktygen hängande på korgens utsida så att de understöds bara av nätkabeln.

Lyft aldrig verktyg, tillbehör eller material på räcket av korgen eller fästa vid räcket.

Liften får inte användas som kran.

Maskinen får inte användas för att transportera varor eller personer mellan t.ex. olika plan eller våningar. Att stiga på eller från en arbetsplattform i rörelse är förbjudet.

Då bomsystemet är sänkt i sitt nedre läge, försäkra dig om att bommen inte krockar med konstruktioner som inte roterar med bomsystemet.

Kontrollera att området under korgen är fritt från hinder innan du sänker ner arbetskorgen.

För att inte skada arbetskorgen, ska du inte sänka den ända ner på marken eller på några konstruktioner.

Använd aldrig liften ensam. Se till att det finns någon på marken som kan kalla på hjälp vid undantagssituationer.

FÖRHÅLLANDEN PÅ ANVÄNDNINGSSOMRÅDET

Under användningen ska väderförhållanden såsom vind, sikt och regn beaktas så att de hotar ett tryggt lyftarbete.



Liften får inte användas om temperaturen är under -20 °C eller vindhastigheten överstiger 12,5 m/s.

Vindens hastighet (m/s)		Vindens effekt på marken
0	Lugn	Rök stiger lodrätt
1-3	Svag	Man ser vindens riktning från rökens rörelse och den känns på huden. Bladen i träden prasslar;
4-7	Måttlig	Bladen och små grenar i träden rör på sig. Flaggan rätar sig. Vinden lyfter damm och lösa pappersbitar från marken.
8-13	Frisk bris	Små lövträd och stora grenar vajar. Vinden susar när den träffar hus och fasta föremål. Det är knepigt att använda en paraply.
14-17	Hård	Alla träd vajar. Det är mödosamt att gå mot vinden.

OBS! Vindens hastighet högt uppe kan vara betydligt högre än på jordnivån.

Avstå från att ta verktyg/tillbehör med stor yta med dig i korgen. Den ökade vindbelastningen kan minska anordningens stabilitet.

Akta dig för strömförande luftledningar – beakta minimiavstånden:

Spänningsområde (från fas till fas)	Minimiavstånd	
	Meter	Fot
0–300 V	Undvik kontakt	
300 V–50 kV	3	10
50 kV–200 kV	4,5	15
200 kV–350 kV	6	20
350 kV–500 kV	8	25
500 kV–750 kV	11	35
750 kV–1000 kV	14	45

Dessa avstånd ska beaktas om arbetsplatspecifika anvisningar eller lokala eller nationella bestämmelser inte förutsätter längre säkerhetsavstånd.

Den här liften är INTE isolerad, och erbjuder inte skydd mot oavsiktlig kontakt med elström. Liften får inte användas för elinstallationer.

3.2. SÄKERHETSRELATERADE MÄRKNINGAR

I den här boken används varnings- och anmärkningssymboler som presenteras på denna sida.

Följ alla säkerhetsanvisningar efter varningarna för att undvika faromoment och skador.



Allmän säkerhetsvarningssymbol i märkningar på maskinen och i anvisningarna som varnar för en potentiell riskfaktor. Följ de ytterligare instruktioner som anges med text eller en symbol bredvid märkningen.



FARA

Den röda märkningen FARA används för att varna om omedelbara och hotande riskfaktorer som kan förorsaka allvarlig skada eller livsfara, om de inte kan undvikas.



VARNING

Den orange märkningen VARNING används för möjliga riskfaktorer, som under vissa omständigheter kan leda till en allvarlig skada eller fara, om de inte kan undvikas.



VARNING

Den gula märkningen OBSERVERA används för att varna om riskfaktorer som förorsakar en rimlig eller lindrig skada.

MEDDELANDE

Den blåa anmärkningen OBS! används då man vill fästa uppmärksamhet på särskilda anvisningar som är relaterade till användning eller underhåll. Sådana är t.ex. anvisningar som har med maskinens driftssäkerhet eller undvikande av materialskador att göra.



Klämfara - rörliga delar



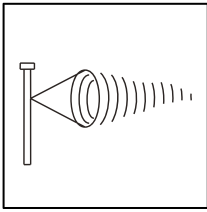
Klämfara - rörliga delar



Klämfara - fallande material



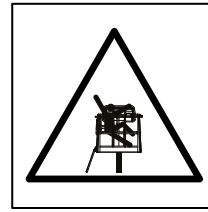
Skadliga avgasutsläpp



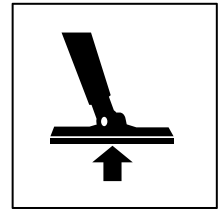
Vindens hastighet



Risk för vältning



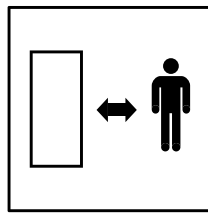
Fallrisk



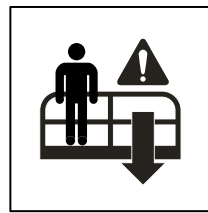
Stödskraft



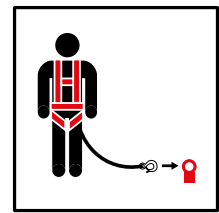
Rökning förbjuden



Håll dig på tryggt avstånd



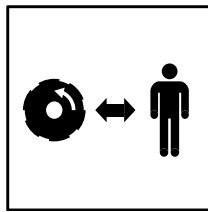
Nödsänkning



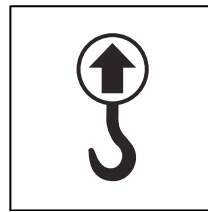
Fästpunkt för säkerhetssele



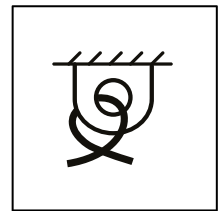
Öppen eld förbjuden



Håll dig på tryggt avstånd



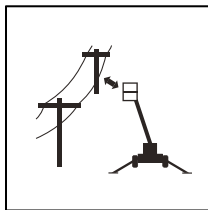
Lyftpunkt



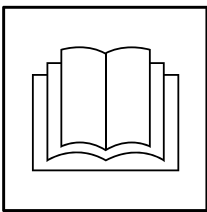
Fästpunkt



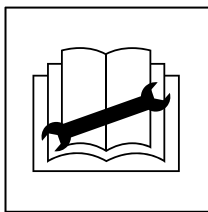
Körning av motorn inomhus är förbjuden



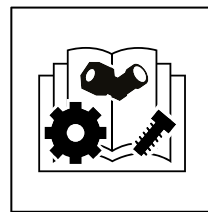
Håll dig på tryggt avstånd till kraftledningarna



Bruksanvisningar



Serviceanvisningar

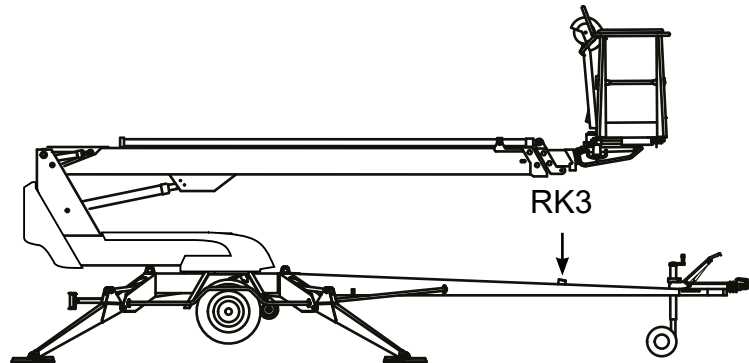


Reservdelslista

3.3. SÄKERHETSANORDNINGAR

1. Övervakning av bommens transportläge

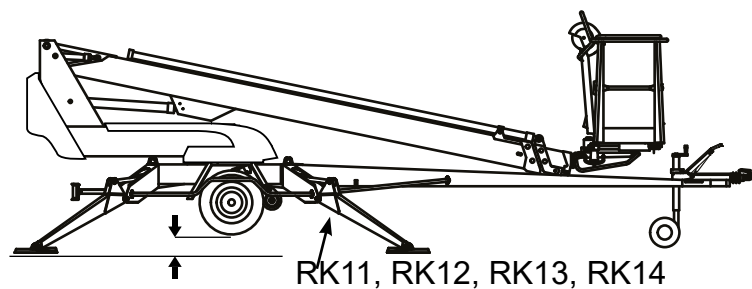
Gränsbrytaren RK3 förhindrar manövreringen av stödbenen och köranordningen om bommen har lyfts upp från transportstödet. Brytaren finns på bommens transportstöd på dragbommen.



2. Övervakning av stödposition

Liftens alla stödben ska vara i stödposition innan bommen lyfts upp. Försäkra dig om att hjulen är upplyfta från marken.

Säkerhetsbrytarna RK11, RK12, RK13 och RK14 finns på stödbenen.

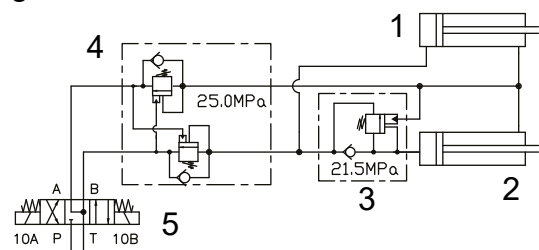


3. Förhindrande av arbetskorgens krängning

Korgen nivelleras hydrauliskt med ett s.k. slav-master-cylindersystem, i vilket mastercylindern styr slavcylindern som lutar arbetskorgen.

Nivelleringsystemet består av följande delar:

1. Mastercylinder
2. Slavcylinder
3. Lastregleringsventil
4. Dubbellastregleringsventil
5. Elriktningsventil



6. Säkerhetsanordningar för slangbrott

Alla lastbärande cylindrar är försedda med ventiler som förhindrar att lasten faller om någonting går sönder eller det uppstår ett läckage i hydraulsystemet.

Stödbenscylindrar	Låsventiler	Förhindrar driften av stödbenen i båda riktningarna.
Lyftcylinder för bomsystemet	Lastregleringsventil	Förhindrar att lasten faller nedåt
Teleskopcylinder	Lastregleringsventil	Förhindrar driften av teleskopet i båda riktningarna.
Nivelleringsystem	Lastregleringsventiler	Förhindrar lutningen av korgen i båda riktningarna.

7. Nödstopp-tryckknappar

Nödstopp-tryckknappen stoppar omedelbart rörelsen och stänger av kraftenheten. Tryckknappen finns på alla manövereringsplatserna. Efter att knappen har tryckts ned, kan man endast manövrera nödsänkingsfunktionerna.

Nödstopp-tryckknappen låses i sitt nedre läge och den måste frigöras innan man startar kraftenheten.

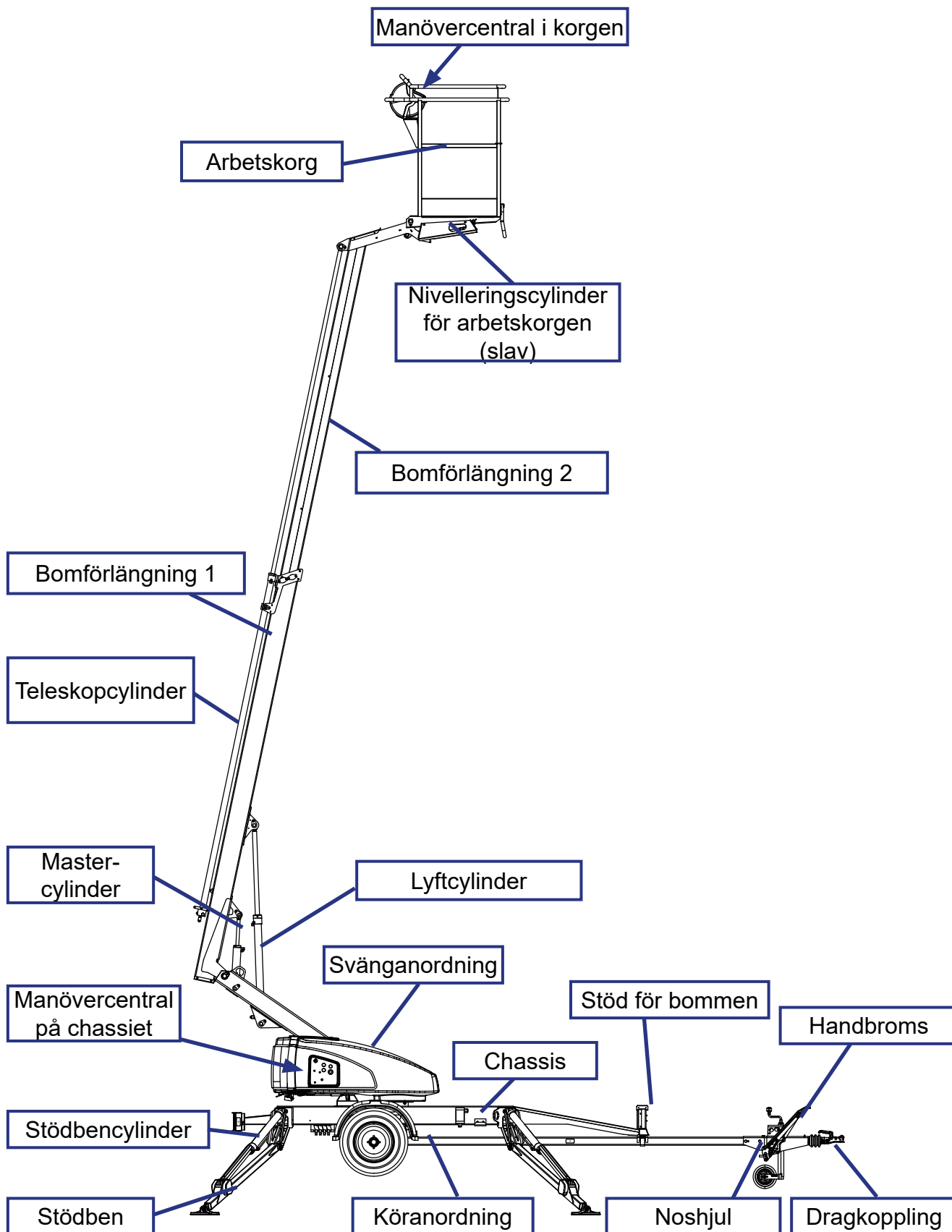
MEDDELANDE

Om enheten inte startar, kontrollera att nödstopp-tryckknappen inte har fastnat i sitt nedre läge på någon av manövereringsplatserna.

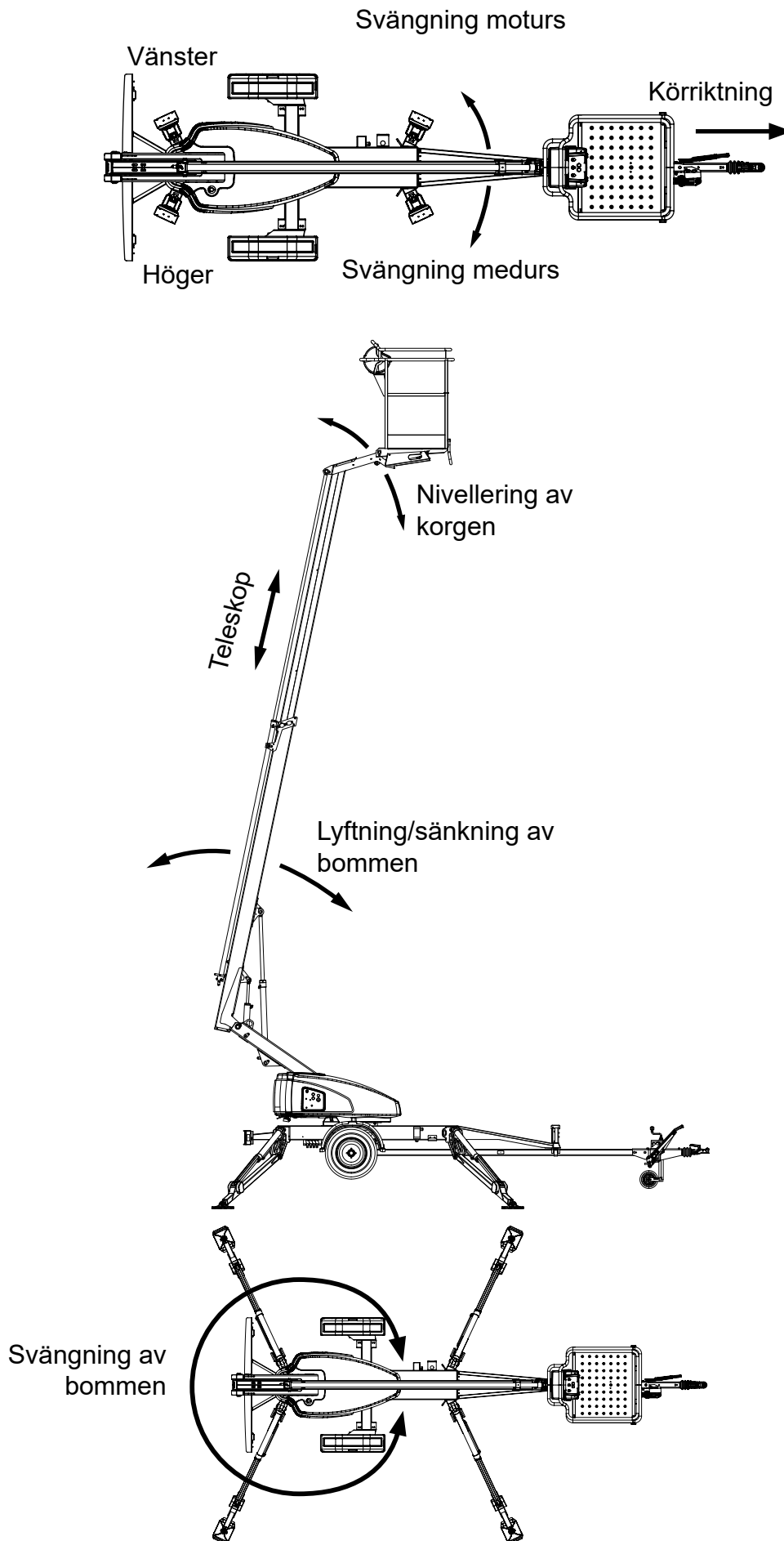
4. LIFTENS KONSTRUKTION OCH FUNKTIONER

På de följande sidorna definieras benämningarna av liftens viktigaste komponenter och begrepp som hör ihop med liftens funktioner och som används senare i dessa anvisningar.

4.1. LIFTENS KONSTRUKTION





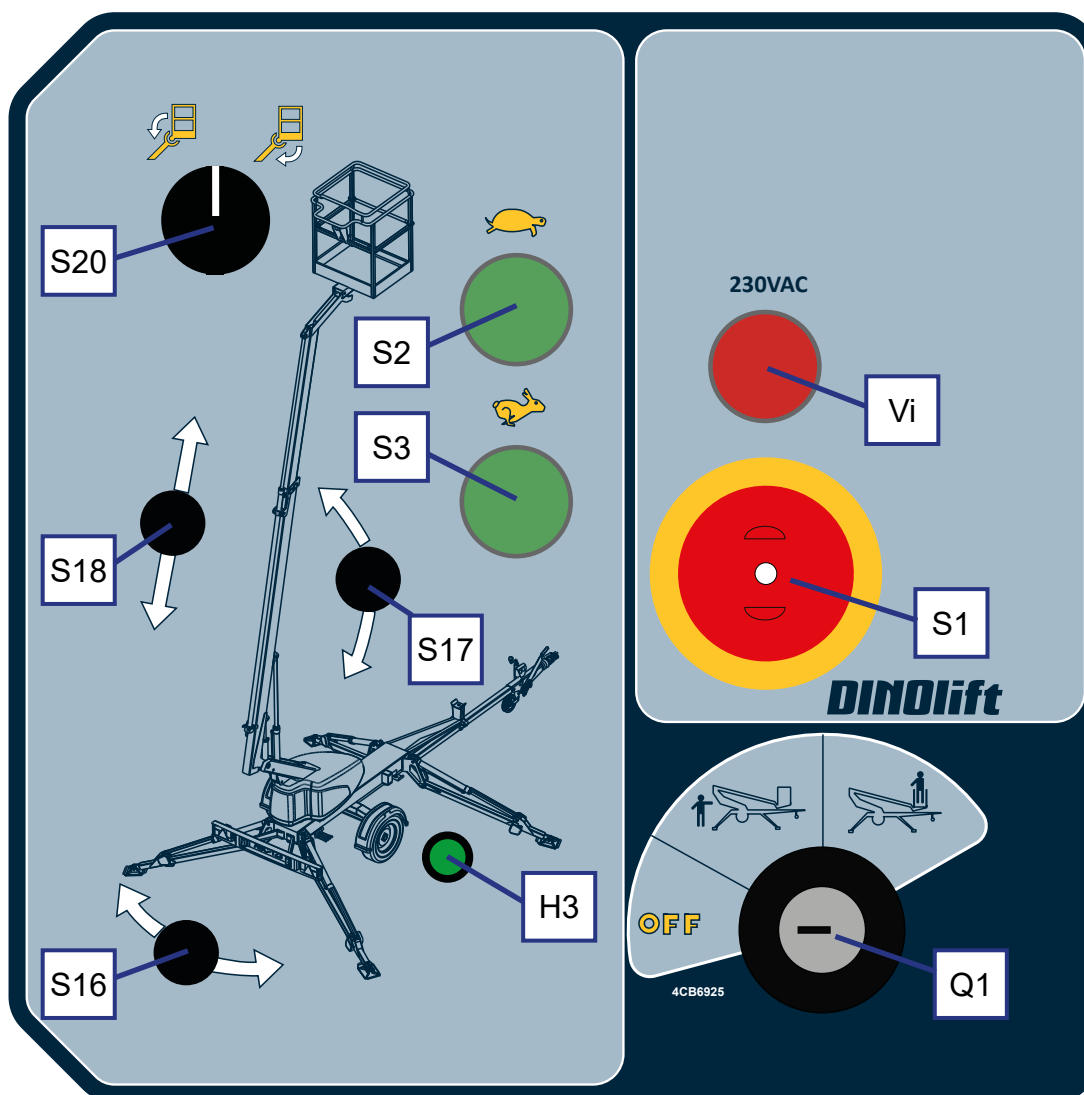
4.2. LIFTENS FUNKTIONER



4.3. MANÖVERORGAN FÖR FUNKTIONER

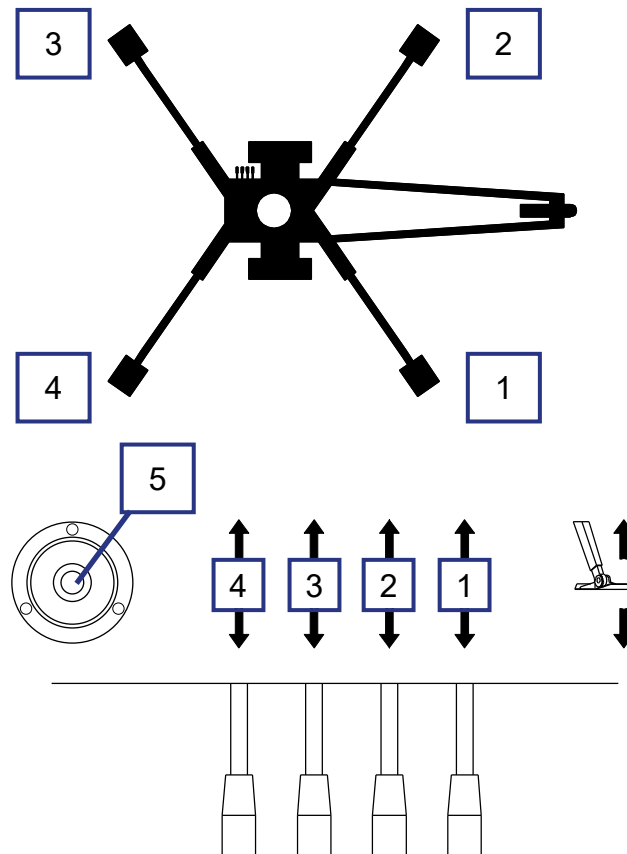
4.3.1. Manöverorgan i manövercentralen på chassiet

Q1	Väljarbrytare	S2	Låg hastighet
OFF	Ström avslagen	S3	Hög hastighet
	Manövrering från manövercentralen på chassiet LCB.	S16	Vippbrytare för korgens svängning
	Manöverorgan från manövercentralen i korgen UCB	S17	Vippbrytare för lyftning av bommen
S1	Nödstopp	S18	Vippbrytare för teleskopet
Vi	Signalljus: spänning tillslagen	S20	Vippbrytare för korgens nivellering
H3	Signalljus för stödbenens gränslägesbrytare		



4.3.2. Manöverorgan för stödben

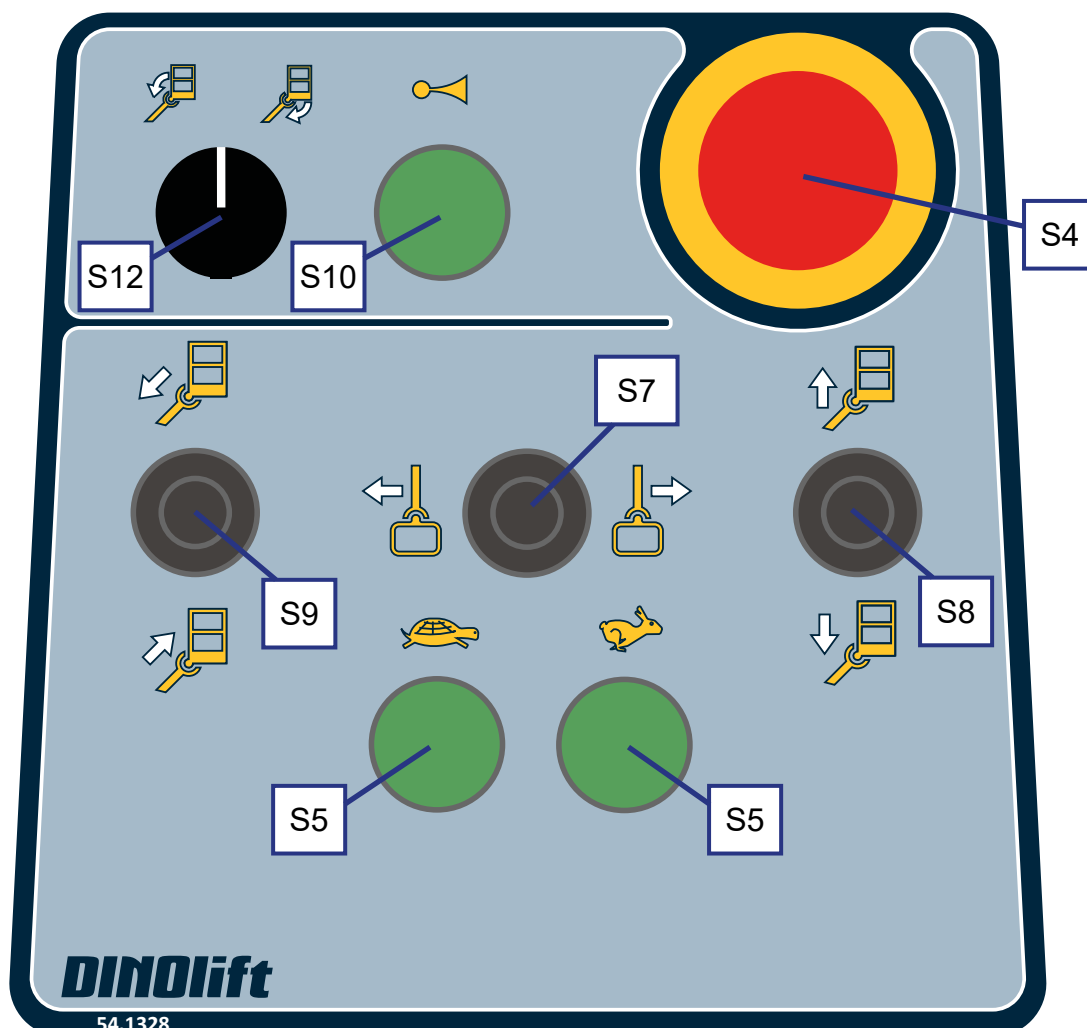
1	Bakre stödben, höger
2	Bakre stödben, vänster
3	Bakre stödben, vänster
4	Främre stödben, höger
5	Indikator för chassiets horisontella läge



4.3.3. Manöverorgan i manövercentralen i korgen

Ta bort nyckeln från väljarbrytaren Q1 innan du börjar manövrera liften från manövercentralen UCB i korgen.

S4	Nödstopp	S8	Vippbrytare för lyftning av bommen
S5	Låg hastighet	S9	Vippbrytare för teleskopet
S6	Hög hastighet	S10	Ljudsignal
S7	Vippbrytare för korgens svängning	S12	Vippbrytare för korgens nivellering



5. ANVÄNDNING AV LIFTEN

5.1. IDRIFTTAGNING

Liftens användare ska utföra arbetsplatsinspektionen och de inspektioner som ingår i drifttagningsåtgärderna alltid:

- i början av varje arbetsdag
- innan liften tas i bruk på en ny lyftplats
- om liftens användare byts mitt under arbetsdagen

5.1.1. Arbetsplatsinspektion

1. Allmänt

- Är liften lämplig för det avsedda arbetet?
- Räcker liftens prestanda för jobbet? (räckvidd, belastbarhet, osv.)
- Är liftens uppställningsplats säker?
- Är belysningen på arbetsplatsen tillräcklig?

2. Dokument

- Finns de maskinspecifika bruks- och serviceanvisningarna med i maskinen?
- Har de underhålls- och inspektionsåtgärder som stipuleras i föreskrifterna utförts? Har det antecknats att de fel och brister som kan inverka på säkerheten har korrigerats?
(Inspektionsprotokoll)

3. Användare

- Är liftens användare tillräckligt gammal?
- Har användaren fått nödvändig handledning för användningen?
- Är användaren i lämpligt skick för användning av maskinen? Maskinen får inte användas under påverkan av alkohol eller övriga berusningsmedel, eller i ett fysiskt eller psykiskt tillstånd som annars har försämrat funktionsdugligheten från den normala.

4. Särskilda omständigheter på arbetsplatsen

- Finns det några ytterligare föreskrifter som är relevanta för arbetsplatsen eller arbetet?
- Finns det några andra speciella faromoment på arbetsplatsen (traverskranar, schakt, ATEX-områden, slutna utrymmen) som bör undvikas under användningen?
- Behöver arbetsområdet märkas eller hägnas in för att säkerställa att otillbörliga personer inte kan gå under bommen eller arbetskorgen inom maskinens farozon?

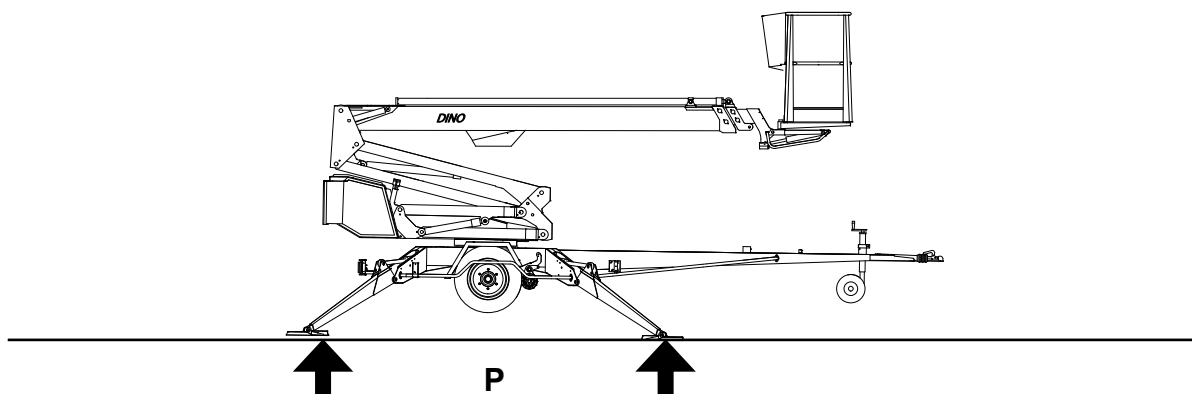
5. Skicket på liften

- Utför alla dagliga serviceåtgärder enligt anvisningarna.
- Använd aldrig en maskin som inte är i skick.

5.1.2. Placering av liften

1. Försäkra dig om att underlaget är tillräckligt jämnt och hårt, så att du kan ställa upp liften stadigt i vågrätt läge.

Jordart	Jordmånens täthet	Max. tillåtet marktryck
		P kg/cm ² (N/cm ²)
Grus	Mycket tät struktur	6 (59)
	Medeltät struktur	4 (39)
	Lös struktur	2 (20)
Sand	Mycket tät struktur	5 (49)
	Medeltät struktur	3 (29)
	Lös struktur	1,5 (15)
Fin sand	Mycket tät struktur	4 (39)
	Medeltät struktur	2 (20)
	Lös struktur	1 (10)
Lera och mjåla	Fast (ytterst svår att bearbeta)	1,00 (10)
	Seg (svår att bearbeta)	0,50 (5)
	Mjuk (lätt att bearbeta)	0,25 (3)



2. Se till att det inte finns gropar, hål eller ställen som lutar för mycket på det underlag där du arbetar.
3. Kontrollera att det på stödbenens eller bomsystemets rörelseområde eller under stödbenen inte finns några hinder som kunde förorsaka risk för krock eller fall.

**FARA**

Fara att liften faller omkull! Om underlaget är mjukt, ska du lägga tillräckligt stora och stadiga tilläggsskivor under stödbenen.

4. Kör eller skjut liften till arbetsplatsen
5. Koppla på parkeringsbromsen
6. Koppla loss liften från dragfordonet

5.1.3. Start

För att komma åt manöverorganen öppna locket för manövercentralen på chassiet LCB.

1. Koppla strömmen till liften.
 - anslut matarkabeln till nätet
 - nätspänningen bör vara 230VAC (-10%/+6%), frekvensen 50Hz och säkringen 10A då elmotorn går på max. belastning (anslutningskabelns längd inverkar)
2. Ställ omkopplaren Q1 i läge "Manövercentral på chassiet LCB".
3. Starta motorn från den ena väljarbrytaren för hastigheten.



5.1.4. Liftens stabilitet

1. Sänk ner de främre stödbenen (vid dragbommen).
2. Sänk ner de bakre stödbenen. (se upp för dragbommens stödhjul).
3. Ställ chassiet vågrätt med hjälp av stödbenen i enlighet med indikatorn för vågrätt läge. Luftbubblan bör befinna sig innanför den inre ringen.
4. När alla stödben är i stödposition och stödbensgränsbrytarnas strömkrets har slutits, lyser det gröna signalljuset i manövercentralen på chassiet LCB.

Kontrollera alltid innan du manövrerar bomsystemet:

- att chassiet står rakt enligt indikatorn för horisontellt läge
- att hjulen är upplyfta från marken
- att alla stödben står stadigt på marken och stödbensgränsbrytarnas strömkrets har slutits (det gröna signalljuset i manövercentralen på chassiet LCB lyser).



FARA

**Liften får inte användas om den inte är säkert stödd och står vågrätt.
Beakta den inverkan is, eventuellt regnväder och underlagets lutning kan ha på stabiliteten och försäkra dig om att stödbensfötterna under inga omständigheter kan glida på underlaget.**

5.2. MANÖVRERING



VARNING

Utför de dagliga åtgärder och kontroller som föreskrivs i serviceanvisningarna före drifttagningen. **Försummelse av kontrollen på säkerhetsutrustning kan medföra ett faromoment eller förvärra följderna av problemsituationer.**

5.2.1. Manövrering från manövercentralen på chassiet

1. Ställ omkopplaren Q1 i läge "Manövercentral på chassiet LCB".
2. Välj lämplig rörelsehastighet genom att trycka på väljarbrytaren för hastigheten. Manövrera bommen och arbetskorgen via spakarna i manövercentralen på chassiet:

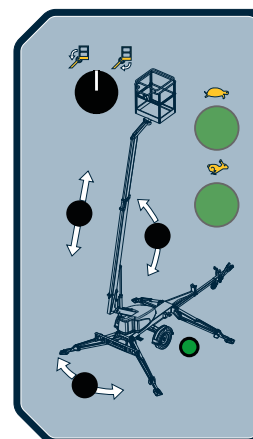
utskjutning och indragning av teleskopet

lyftning och sänkning av bommen

svängning av bomsystemet

Rörelsen stannar när manöverspaken för rörelsen och väljarbrytaren för hastigheten frigörs.

3. Innan du startar arbetet från korgen, ska du lyfta korgen från dragbommen och svänga den åt sidan så att du kan sänka ned bommen.
4. Kör teleskopet utåt så mycket att du tryggt kan stiga in i arbetskorgen.



MEDDELANDE

Se upp för dragbommens stödhjul!

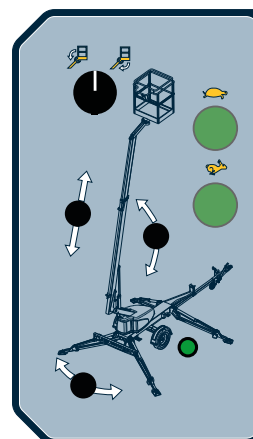
Nivellering av arbetskorgen från manövercentralen på chassiet

Nivelleringsystemet för arbetskorgen håller korgen automatiskt vågrätt under manövreringen av rörelserna. Vid behov kan läget korrigeras.

Ställ in arbetskorgens läge då liften är i stödposition (stödbenen nere). Ställ in arbetskorgens läge med bommen i vågrätt läge. Inga personer får vistas i arbetskorgen under ändringen av läget.

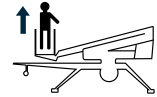
Korgens horisontalläge kan ställas in från chassiets manöverpanel på följande sätt:

1. Ställ omkopplaren Q1 i läge "LCB".
2. Tryck på väljarbrytaren för hastigheten.
3. Välj samtidigt den önskade korrigeringsriktningen med manöverspaken (9).



5.2.2. Manövrering från manövercentralen i arbetskorgen

1. Ställ omkopplaren Q1 i läge "Manövercentral i arbetskorgen UCB" och ta bort nyckeln. Lås inte skyddslocket för manövercentralen på chassiet.
2. Stig in i arbetskorgen och fäst säkerhetssele vid den fästpunkt, som är avsedd för dem.
3. Börja använda liften normalt. Manövrera bommens och arbetskorgens rörelser på följande sätt:



	<p>Välj hastigheten av rörelsen med väljarbrytaren för hastigheten. Motorn startar automatiskt när man väljer manövreringshastigheten.</p>
	<p>Manövrera bomsystemet via manöverspaken. Sträva efter att köra lyft- och sänkrörelserna med kort bom.</p>
	<p>Nivellera arbetskorgen genom att trycka på väljarbrytaren för hastigheten och genom att vrida spakbrytaren.</p>
<p>Obs! Bommens och arbetskorgens rörelser stannar om hastighetsväljaren eller väljarbrytaren för rörelsen släpps. Motorn startar automatiskt när man väljer manövreringshastigheten.</p>	

4. Lyft upp bommen något och kör ut teleskopet något samt försäkra dig om att arbetskorgen inte sänker sig om manöverorganen inte vidrörs.
5. Kör arbetskorgen till arbetsstället.

<h2 style="margin: 0;">VARNING</h2>	<p>Liften, och byggnader och hinder kring den, förorsakar klämfara. Händer och fötter måste hållas inne i korgen under när rörelserna utförs. Observera även hinder ovanför korgen.</p>
-------------------------------------	---

OM SÄKERHETSANORDNINGARNA ELLER NÖDSÄNKNINGSSYSTEMET INTE FUNGERAR, SKA DE REPARERAS INNAN LIFTEN ANVÄNDS.

Om man använder flera manöverspakar samtidigt, fungerar den rörelse som möter minst motstånd.

Långvarigt arbete på samma ställe

- Om vädret är kallt ska man låta kraftenheten gå för att hydrauloljan hålls varm.
- Observera väder- och terrängförhållanden och kontrollera regelbundet under arbetet underlagets bärförmåga och att liften står ordentligt stödd.

Kom ihåg då du flyttar arbetskorgen

- att akta dig för högspänningsledningar
- berör inte öppna elektriska ledningar
- fälla inte varor från arbetskorg
- skada inte liften
- skada inte anläggningar och apparater



FARA

Det är strängt förbjudet att öka belastning i det övre läget.

Överskrid inte sidokraften (200N) eller belasta korgen vertikalt mer än den tillåtna vikten.

Sänkning av arbetskorgen till transportläge

Alltid före sänkning av bommen på transportstödet, kör teleskopet helt in och sätt det till vinkelrätt läge i förhållande till bommen.

MEDDELANDE

Se upp för dragbommens stödhjul när du sänker korgen i transportläge!

När du lämnar liften

- kör liften till ett tryggt läge, helst lämna den i transportläge
- stanna aggregatet
- förhindra liftens obefogade användning genom att låsa skyddslocket för manövercentralen

5.2.3. Särskilda anvisningar för vinterbruk

Liftens lägsta tillåtna brukstemperatur är -20 °C

Förutom de vanliga idrifttagningsåtgärderna ska du vid köld vidta följande särskilda åtgärder:

1. Låt kraftenheten gå i några minuter innan du utför några manövrer.
2. Börja med några uppvärmningsrörelser för att säkerställa ventilernas funktion och att det matas in varm hydraulolja i cylindrarna.
3. Kontrollera att gränsbrytarna och nödsänkingsapparaterna fungerar klanderfritt och är fria från smuts, snö, is osv.
4. Skydda manövercentralen och arbetskorgen för snö och is då liften inte är i bruk.



Håll alltid liften ren från smuts, snö osv.

5.2.4. Att sluta arbetet

I slutet av arbetsdagen:

1. Dra in teleskopbommen helt.
2. Sänk ned bomsystemet/korgen på bomstödet på dragbommen. Gränsbrytaren på ställningen för bommen förhindrar manövreringen av stödbenen om arbetskorgen inte är helt nere
3. Stäng skyddet för manöverorganen i arbetskorgen.
4. Vrid omkopplaren i läge OFF och koppla från huvudströmbrytaren.
5. Koppla ur liften från elnätet.
6. Ta alltid nyckeln för väljarbrytaren med dig då du lämnar liften.
7. Försäkra dig om att skyddslocken är låsta.

5.3. FÖRFLYTTNING AV LIFTEN

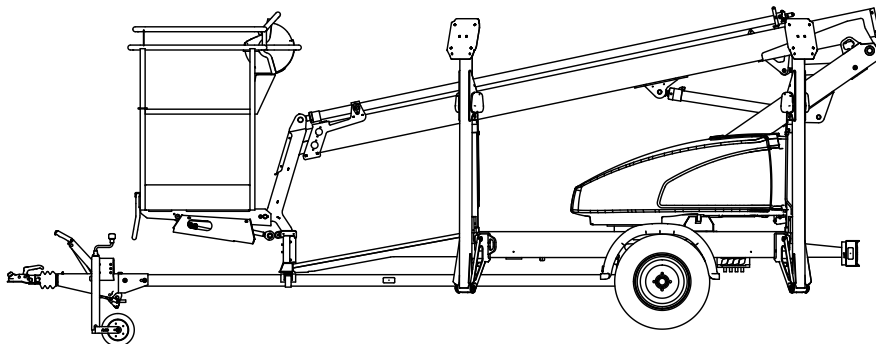
Liften kan flyttas med hjälp av dess egen köranordning (tillval) eller genom att bogsera.



Maskinen får endast flyttas i transportläge och då får det varken finnas last eller personer i korgen.

5.3.1. Att ställa liften i ordning för transport

Liften ska alltid vara i transportläge under förflyttningen.



Förbered liften för transport enligt följande:

1. Dra in teleskopbommen helt.
2. Sänk ned bomsystemet/korgen på bomstödet på dragbommen. Gränsbrytaren på ställningen för bommen förhindrar manövreringen av stödbenen om arbetskorgen inte är helt nere
3. Stäng skyddet för manöverorganen i arbetskorgen.
4. Lyft upp stödbenen.
Lyft först de bakre stödbenen (se upp att du inte skadar bakljusen), och efter det de främre stödben (se upp att du inte skadar stödhjulet).
5. Försäkra dig om att skyddslocken är låsta.

Om du tänker flytta liften genom att bogsera den:

6. Koppla på parkeringsbromsen.
7. Försäkra dig om att köranordningen har kopplats från.
8. Vrid omkopplaren i läge OFF och koppla ur liften från elnätet.

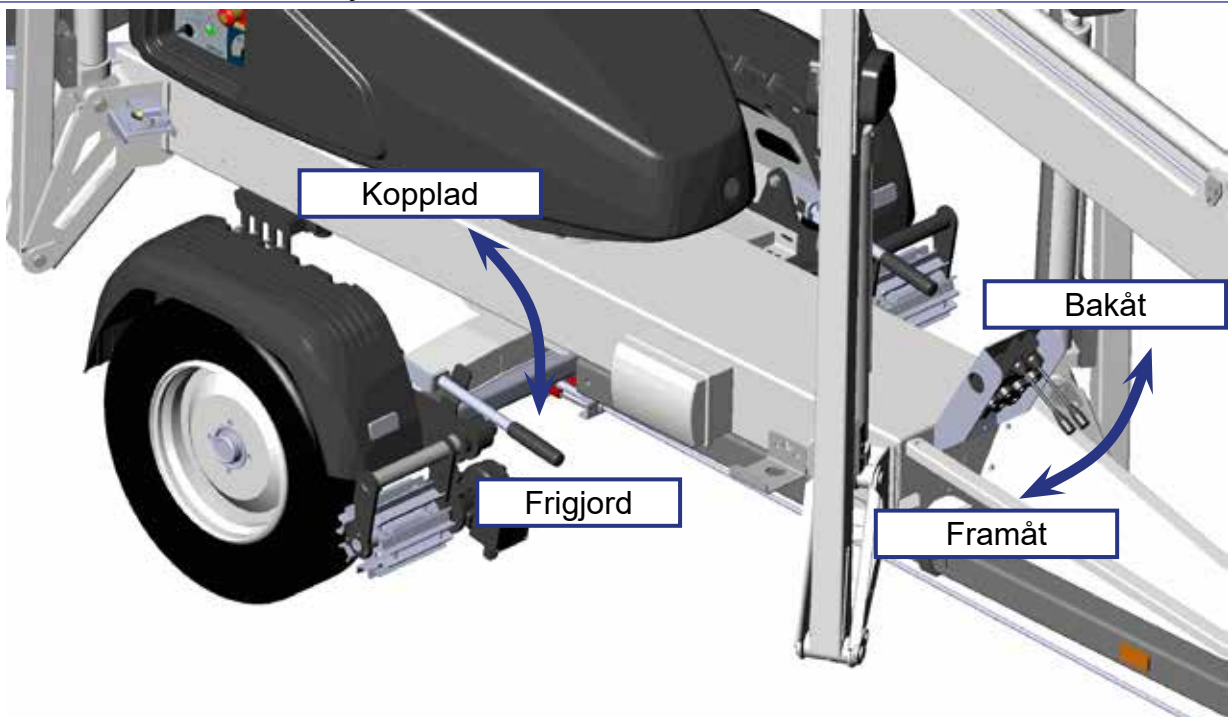
5.3.2. Användning av köranordningen

Den hydrauliska köranordningen är avsedd för flyttning av liften på arbetsområdet då dragfordonet inte kan användas.



Under transportkörning i terräng ska du alltid sträva efter att uppehålla dig högre än maskinen.

1. Ställ omkopplaren 1 i läge "LCB".
2. Kontrollera att korgen är i transportläge och att stödbenen har lyfts upp helt.
3. Försäkra dig om att kabeln är tillräckligt lång för den avsedda flyttsträckan.
4. Koppla körmekanismerna mot däcken på båda sidorna.
5. Frigör handbromsen.
6. Utför körningen genom att svänga spakarna på den manuella riktningssventilen i den önskade körriktningen. Med spaken till höger kör man det högra hjulet och med spaken till vänster det vänstra hjulet.

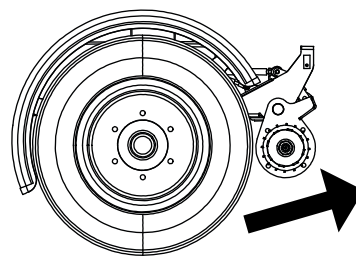


VARNING

Undvik att köra stödhjulet mot hinder eller i branta gropar. Om ett av hjulen stöter i ett hinder kan liften plötsligt svänga sig.

Efter körningen:

- Koppla på handbromsen.
- Koppla körmekanismerna loss från däck.



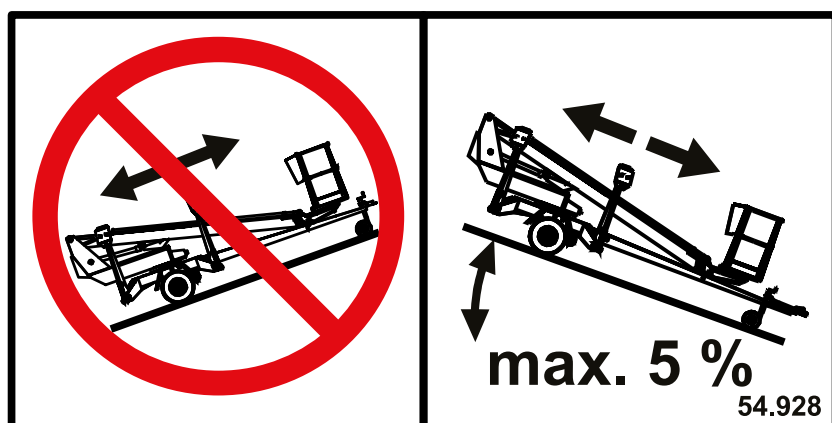
MEDDELANDE

Veva inte stödhjulets skaft för långt ut eftersom då kan det skadas lättare.

Du reglerar den rekommenderade längden för hjulskafvet för körning med köranordningen genom att ställa in avståndet mellan bromsstängens och däck till 1–3 cm så att hjulet kan svänga fritt.

På ett lutande underlag

1. Håll alltid dragbommen i riktning med medlutet då du kör med köranordningen i en backe. Kör aldrig så att dragbommen pekar i riktning mot uppførsbacken.
2. Sätt alltid hjulkilar under hjulen innan du frigör liften från dragfordonet.
3. Dra alltid på handbromsen innan du frigör liften från dragfordonet.
4. Använd handbromsen endast som parkeringsbroms eller för nödstopp.
5. Då du flyttar liften med köranordningen, se upp för:
 - att inte lämna foten under liftens hjul
 - dragbommens plötsliga rörelser
 - att du inte förorsakar fara för utomstående eller omgivningen
6. Flytta aldrig liften i en backe med handkraft, eftersom liften kan rulla iväg och förorsaka en olycka.
7. Parkera aldrig en fordonskombination i en backe. Lämna aldrig liften i en backe så att den hålls på plats enbart med köranordningens bromsverkan.



Kör aldrig med köranordningen nedför en backe, om underlagets lutning är större än 5 procent (motsvarar ett fall på 0,5 meter på en 10 meters sträcka). Om underlagets lutning är större finns det risk för att du tappar kontrollen över liften.

5.3.3. Bogsering av liften

Koppling till dragfordonet

1. Lyft upp och för framåt dragkopplingens handtag (i liftens körriktning). Kulkopplingen är nu öppen.
2. Tryck kulkopplingen lätt på dragkulan. Kopplingen och låsningen sker automatiskt.



Försäkra dig alltid efter kopplingen om att kulkopplingen har låst sig ordentligt på kulan.

3. Anslut stickkontakten och koppla till katastrofvajern. Försäkra dig om att kabeln inte skaver mot någonting och att vajrarna kan röra sig fritt.
4. Försäkra dig om att ljusen fungerar.
5. Frigör parkeringsbromsen omsorgsfullt och försäkra dig om att låsningen fungerar samt att handtaget håller sig kvar i sitt nedre läge.
6. Lyft upp stödhjulet till transportläget.



Kulkopplingen ska rengöras och smörjas regelbundet.

Om man parkerar eller frigör maskinen från dragfordonet i en backe är det särskilt viktigt att dra åt handbromsen så kraftigt som möjligt. Efter att ha dragit åt handbromsen skjut vagnen bakåt så att backautomatiken frigör bromsbackarna. Fjäderhuset drar åt handbromsspaken ytterligare och vagnens bromsar återkopplas ordentligt.

Kom ihåg att justera bromsarna enligt serviceanvisningarna.

Lägg kilar under hjulen för extra säkerhet.

MEDELANDE

Då du bogserar liften, ska du ta hänsyn till de nationella vägtrafikföreskrifterna samt de lokala eller arbetsplats-specifika anvisningarna samt de anvisningar som gäller bogsering med dragfordonet.

Försäkra dig alltid om före bogseringen:

- stödbenens transportlägen
- kulkopplingens låsning
- funktion av ljus, att kabeln har kopplats till
- att parkeringsbromsen inte är på
- däckens skick och tryck De rätta tryckvärdena är märkta på däcken.
- att säkerhetsvajern är fäst
- bromsarnas låsning efter transporten
- stödhjulets fastsättning i sitt övre läge
- att köranordningen är loss från däck
- att det inte finns last i korgen



Använd alltid hjulkilar, när du kopplar loss liften från dragfordonet.

5.3.4. Förflyttning genom att lyfta

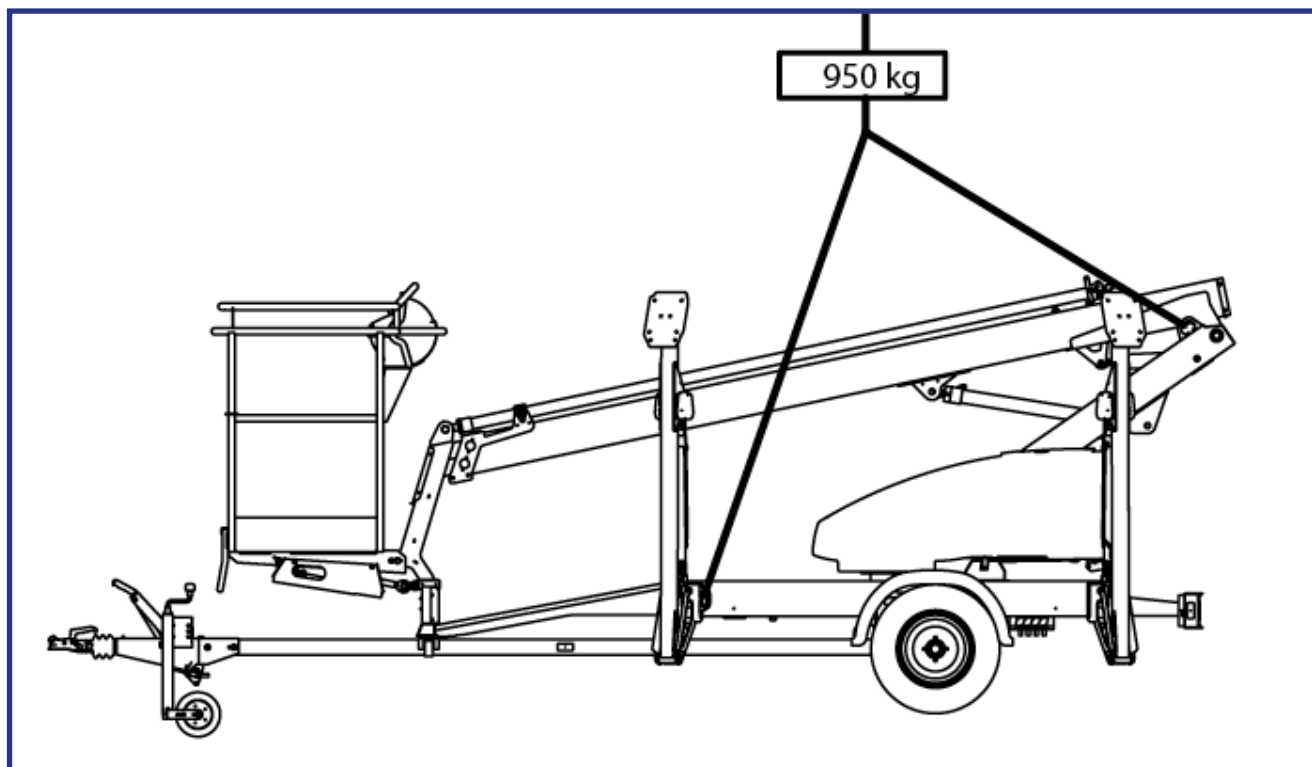
Maskinen kan lyftas från de lyftlänkar som bilden visar. Lyftlänkarna sitter på motsvarande ställen på liftens båda sidor.

Under lyftningen ska personliften vara i transportposition. Ta bort allt löst material från ramkonstruktionens översida och lyftkorgen före lyftet.

Använd för lyftningen en kran och lyftutrustning som är lämpliga för ändamålet och tillräckligt hållbara. Granska liftens vikt i den tekniska specifikationen.



Lyft försiktigt för att inte skada maskinen.



5.4. LAGRING OCH FÖRVARING EN LÄNGRE TID

Rengör maskinen omsorgsfullt samt smörj och skyddsmörj den enligt anvisningarna före långtidsförvaring (se punkt "Smörjschema"). Samma rengöringsprocedur och smörjning ska upprepas i samband med drifttagningen.

MEDDELANDE

Om liften lämnas för en längre tid i förvar, t.ex. över vintern rekommenderar vi att lyfta den upp på stöd för att hjulen inte skulle belastas.

De återkommande inspektionerna ska genomföras i enlighet med inspektionsförfarandet i anvisningen.

5.5. ÅTGÄRDER VID NÖDSITUATIONER

5.5.1. Vid nedsatt stabilitet

Nedsatt stabilitet kan förorsakas av fel på maskinen, av vind eller andra sidokrafter, då underlaget ger vika eller då det har förekommit slarv vid uppställningen. Nedsatt stabilitet ger sig oftast tillkänna genom att lutningen ökar.



1. Om du har tid ska du försöka utreda orsaken till den nedsatta stabiliteten och i vilken riktning den verkar. Larma med signalhornet övriga personer som befinner sig på arbetsområdet.



2. Om möjligt, minska korgbelastningen.

3. Kör in teleskopet för att minska räckvidden i sidoriktning. Undvik snabba och ryckiga rörelser.

4. Sväng bommen och korgen i motsatt riktning mot lutningen dvs. där liftens stabilitet är normal.

5. Sänk ned bommen

Om orsaken till nedsatt stabilitet är ett fel på liftens funktion måste det omedelbart repareras.



Liften får inte användas förrän felet har avhjälppts och liftens skick kontrollerats.

5.5.2. Vid överbelastning



1. Om du har tid ska du försöka utreda orsaken till den nedsatta stabiliteten och i vilken riktning den verkar. Larma med signalhornet övriga personer som befinner sig på arbetsområdet.

2. Om möjligt, minska korgbelastningen.



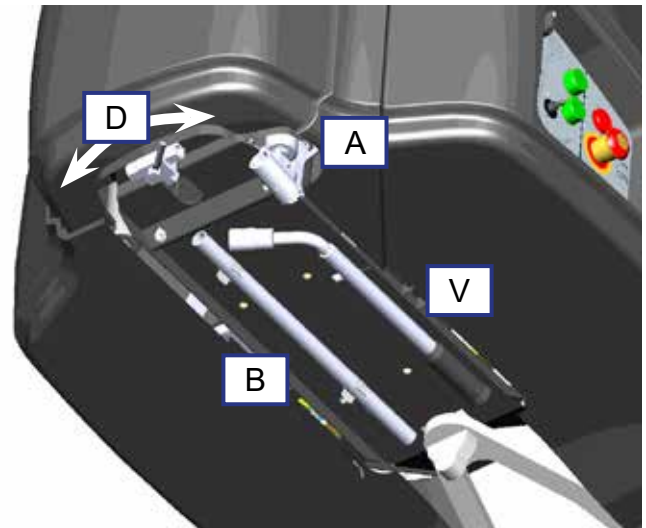
3. Kör in teleskopet med nödsänkning för att minska räckvidden i sidoriktning. Undvik snabba och ryckiga rörelser.

5.5.3. Om energiförsörjning har avbrutits

För eventuellt elavbrott eller någon annan störning i energiförsörjning är liften försedd med ett handpumpdrivet nödsänkningssystem. Kontrollera alltid att nödsänkningssystemet är i gott skick innan liften tas i bruk.

OBS! Kör först in teleskopet med nödsänkningssystemet, efter det sänk ned bommen och till sist sväng bommen.

Handpumpen (A), förlängningsarmen för pumpen (B) och spaken för svängning av bommen (C) sitter under manövercentralen på chassiet. Den rörelse som ska aktiveras väljs med väljarspaken (D).



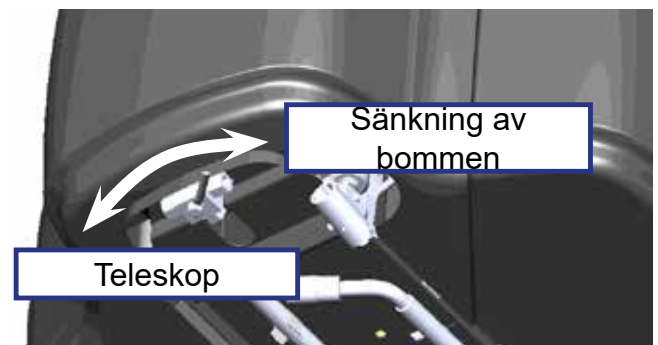
Nödsänkningssystemet kan endast manövreras från marken. Om du själv befinner dig i arbetskorgen ska du kalla på hjälp för användning av systemet.

Manövrering:

1. Teleskop in
Sväng väljarspaken till vänster. Pumpa teleskopet helt in med handpumpen.

2. Sänkning av bommen
Sväng väljarspaken till höger. Pumpa bommen ned med handpumpen.

4. Svängning av bommen
Sätt spaken på axeln av snäckväxeln i öppningen i plastskyddet för svängordningen.
Vrid spaken lugnt i den önskade riktningen.



5.5.4. Vid nödsituation, om inte heller nödsänkningssystemet fungerar

Om nödsänkningssystemet inte fungerar, ska du sträva efter att varna andra personer på byggplatsen eller ring efter hjälp. Då hjälp har anlänt, försök:

- återkoppla den elström som behövs för liftens normala funktion
- återställa liften på annat sätt i funktionsskick
- ta människan på plattformen ned på något annat sätt

6. FELSÖKNING

ORSAK	ÅTGÄRD
-------	--------

1. Elmotorn startar inte från startknappen trots att omkopplaren 1 och med omkopplaren har valts manövrering antingen från chassiet eller från korgen

Nödstopp-tryckknappen har fastnat i sitt nedre läge.	Lyft upp tryckknappen och starta motorn från startbrytaren.
Säkring F1 har gått.	Byt ut säkringen (10A).
Ingen spänningstillförsel från nätet till omkopplaren (230 VAC).	Kontrollera skarvsladdar, eventuella fördelningscentraler och säkringar.
Jordfelsbrytaren har utlösts.	Återställ jordfelsbrytaren.


2. Ingen strömtillförsel till liften trots att huvudströmbrytaren är på och med omkopplaren har valts manövrering antingen från chassiet eller från korgen

Strömtillförseln har inte aktiverats.	Koppla strömmen på genom att trycka på startknappen.
---------------------------------------	--

3. Ingen av arbetskorgens rörelser fungerar trots att elmotorn är i gång och omkopplaren står i korrekt läge (manövrering antingen från chassiet eller från korgen)

Signalljuset för stödbenen lyser inte.	Kontrollera att stödbenen står stadigt och att hjulen är tydligt upplyfta från marken.
--	--

4. Stödbenen rör sig inte

Bommen ligger inte på transportstödet.	Kör bommen på transportstödet.
Omkopplaren är i fel läge.	Vrid omkopplaren i korrekt läge. 
Gränsbrytaren på bomstödet har inte slutits.	Kör bommen ordentligt på transportstödet.

ORSAK**ÅTGÄRD****18. Köranordningen fungerar inte trots att omkopplaren är i korrekt läge**

Bommen ligger inte på transportstödet.

Kör bommen på stödet.

24. Hjulbromsarna överhettas

Handbromsspaken ligger en aning på.

Frigör handbromsen.

25. Kulkopplingen låser sig inte

Kulkopplingens inre delar nedsmutsade.

Rengör och smörj.

Dragfordonets dragkula för stor.

Kontrollera att dragkulan på dragfordonet är av lämplig storlek för kulkopplingen på liften.

Enligt DIN74058 ska kulans diameter vara max. 50 mm och min. 49,5 mm.

Vid alla övriga nödsituationer ska liften föras till ett behörigt DINO-serviceställe för underhåll.

För att undvika fel

- Följ instruktionerna i bruksanvisningarna
- Akta dig för farliga situationer där liften kunde skadas
- Håll liften ren och skydda den för fukt

ANMÄRKNINGAR

ANMÄRKNINGAR

7. UNDERHÅLLSPROGRAM

Service	Serviceintervall	Åtgärderna var utförda av	Instruerad
A	Dagligen	Användare	instruktionsbok
B	Med 1 månads / 100 timmars intervall*	Kompetent person som är väl insatt i liften	serviceanvisning
C	Med 6 månads / 400 timmars intervall*	Kompetent person som är väl insatt i liften	serviceanvisning
D	Med 12 månads / 800 timmars intervall*	Teknisk specialist som är insatt i liftens konstruktion och användning.	serviceanvisning
E	Vid behov	Teknisk specialist som är insatt i liftens konstruktion och användning.	serviceanvisning

* Serviceintervall i månader eller i drifttimmar beroende på vilket som uppnås först.

MEDDELANDE

Förutom de dagliga underhållsåtgärder som föreskrivs i underhållsprogrammet, ska varje användare utföra en inspektion på arbetsplatsen som gäller hans eget arbete.

C = Granska (allmän/visuell inspektion).

I = Grundlig kontroll Utförs enligt anvisningarna i separat servicehandbok.

M = Utför smörjnings-, service-, bytes- eller reparationsåtgärderna enligt punkten

Smörj och behandla alltid liften med skyddsfett genast efter tvätt.

En extraordinär inspektion måste alltid utföras efter en exceptionell situation. En exceptionell situation kan t.ex. vara att liften har skadats så allvarligt att dess hållfasthet eller säkerhet på något annat sätt eventuellt har nedsatts. Se den separata servicehandboken för mer detaljerade anvisningar.

MEDDELANDE

I svåra förhållanden, då fukt, frätande kemikalier eller frätande klimat kan förorsaka snabbare försvagning av konstruktionerna eller övriga funktionsstörningar, ska man förkorta intervallerna mellan underhållen och försöka hindra korrosion och funktionsstörningar genom att använda tillbörliga skyddsmedel.

Underhållsåtgärd		A	B	C	D	E
1	Arbetskorg, bom och ramkonstruktion	C	C	C	I	
2	Stödbenens och stödbenscylindrarnas leder		M	C/M	I/M	
3	Stödbensplattornas leder stödbensgränsbrytarna rörliga delar		M	C/M	I/M	
4	Bommens lager		M	C/M	C/M	
5	Lager för arbetskorgens nivellering		M	C/M	C/M	
6	Nivelleringscylindrarnas ledlager		M	C/M	C/M	
7	Lyftcylindrarnas ledlager		M	C/M	C/M	
8	Teleskopets glidytor och rullar		C/M	C/M	C/M	
9	teleskopcylinderns ledlager			C/M	C/M	
10	Cylindrarnas skick				I	
11	Justering av spelet mellan glidklossarna och glidytor		C	C	C	
12	Svänganordning			M	I/M	
13	Däcken och lufttryck	C	C	I	I	
14	Draganordning / draghuvudet på påskjutsbromsen		C	M	I/M	
15	Stödhjulets glidstycke och gängor				I/M	
16	Bromsarnas skick			C	C	
17	Axel och fjädringen				I	
18	Köranordning		C	M	I	
19	Ljus	C	C	C	I	
20	Hydraulolja	C	C	C	M	
21	Hydraulslangarna, rören och lederna	C	C	C	I	
22	Fastsättning och skick av elanordningar och kablar		C	C	I	
23	Hydraultryck				I	
24	Säkerhetsanordningarnas fastsättning och skick				C	
25	Säkerhetsgränsernas funktion	C	C	C	I	
26	Lastregleringsventilernas funktion			C	C	
27	Funktion och skick av arbetskorgens nivelleringsystem		C	C	C	
28	Funktion och skick av manöverorganen i arbetskorgen	C			P	
29	Nödsänkningens, nödstoppets och ljudsignalens funktion	C	C	C	C	
30	Dekaler, skyltar och anvisningar	C	C	C	C	
31	Provbelastning				I	
32	Rostskyddsbehandling				C	M
33	Extraordinär inspektion					M

7.1. PROGRAM FÖR MYNDIGHETSINPEKTION

Inspektionerna ska utföras enligt lokala och nationella bestämmelser, lagstiftning och standarder.

Liften bör underkastas en **idrifttagningsinspektion** innan den tas i bruk första gången eller efter reparations- eller ändringsarbeten som är av betydelse för säkerheten.

Liften bör underkastas en grundlig återkommande inspektion med tillhörande provbelastning med ett års mellanrum

Inspektionen ska utföras inom (12) månader från den kalendermånad som den första eller den föregående återkommande inspektionen har ägt rum.

I samband med den återkommande inspektionen ska liften underkastas en **oförstörande inspektion/inspektion nedmonterad** som regel med tio års mellanrum räknat från att lyftanordningen tagits i bruk första gången.

Dessutom bör liften **inspekteras** i behövlig omfattning efter exceptionella omständigheter.

Maskinen ska underkastas en återkommande inspektion med jämna mellanrum under hela den tid den är i bruk.

Om maskinen används under särskilt påfrestande eller svåra förhållanden ska intervallen mellan de återkommande inspektionerna förkortas.

Syftet med den återkommande inspektionen är att klarlägga lyftanordningarnas och de relaterade säkerhets- och manövreringsanordningarnas allmänna skick. Särskild uppmärksamhet ska fästas vid de förändringar som kan inverka på säkerheten.

Under den återkommande inspektionen ska det även kartläggas i vilken utsträckning de direktiv eller praktiska erfarenheter som har erhållits efter den föregående inspektionen ger anledning till ytterligare förbättring av säkerheten.

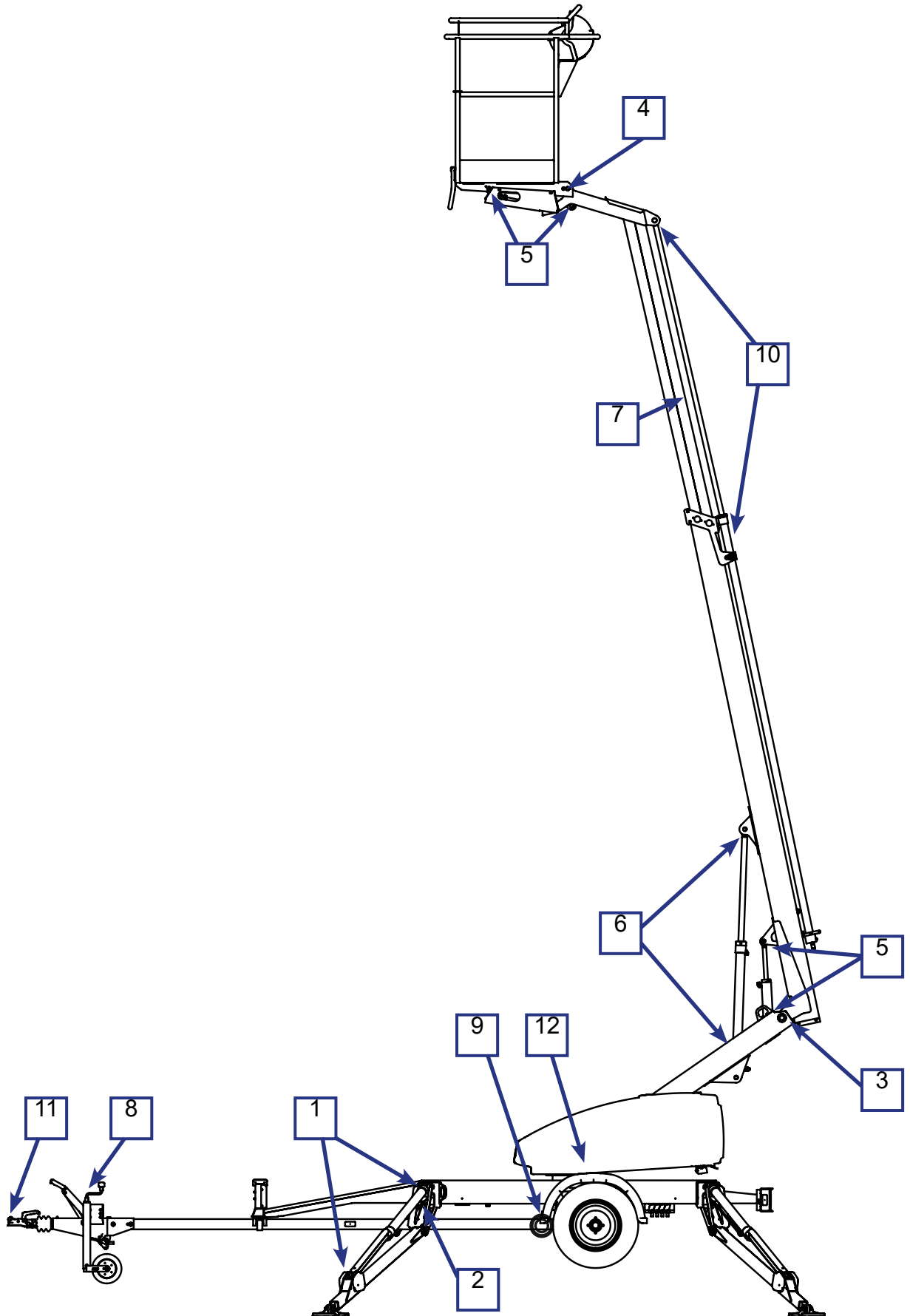
Inspektionerna får utföras antingen av ett **sakkunnig organ** eller en **sakkunnig** vars **kompetens har konstaterats**. Inspektören ska vara förtrogen med liftens funktion, användning och konstruktion.

Över varje inspektion ska föras ett **protokoll**. Protokoll för drifttagningsinspektioner och återkommande inspektioner ska förvaras med liften eller i dess omedelbara närhet i minst fem år.

MEDDELANDE

Konsultera den lokala myndigheten för bestämmelserna om inspektionerna på personliften och inspektörens behörighet!

7.2. SMÖRJSHEMA



8. SERVICE OCH UNDERHÅLL

I detta avsnitt ges anvisningar för utförandet av de åtgärder som ingår i underhållsprogrammet och som är på användarens ansvar.

De mer krävande underhållsåtgärderna förutsätter särskild expertis, specialverktyg eller exakta mät- eller ställvärden som instrueras skilt i serviceanvisningarna. I dessa service- eller reparationssituationer ska användaren kontakta en auktoriserad serviceverkstad, importören eller tillverkaren.

Se till att underhållen och inspektionerna på liften utförs i rätt tid och enligt de föreskrivna anvisningarna.



VARNING

Eventuella fel som har uppdragats under användningen eller vid de återkommande inspektionerna, som kan påverka säkerheten, ska repareras före maskinens nästa användningsgång

Håll liften ren. Rengör liften omsorgsfullt före service och inspektioner. Orenheter kan förorsaka betydande problem i t.ex. hydraulsystemet.

Använd originalreservdelar och tillbehör för återkommande underhåll. Se reservdelslistan för mer detaljerad information om delarna.

Första service efter 20 drifttimmar

- byt tryckfilterinsatsen
- justera bromssystemet enligt anvisningarna (se punkt "Hjulbromsar och -lager")
- kontrollera hjulbultarnas spänning efter ca 100 km körning

Om liften används under speciellt svåra förhållanden (ovanligt fuktigt, dammigt, korroderande atmosfär, osv.) ska oljebytet och intervaller mellan övriga inspektioner förkortas för att upprätthålla driftsäkerheten och tillförlitligheten.

Ovan nämnda serviceåtgärder och regelbundna inspektioner bör ovillkorligen utföras i rätt tid därför att deras försummelse kan leda till nedsatt driftsäkerhet.

Garantin är inte i kraft om serviceåtgärder och regelbundna inspektioner inte har utförts.

8.1. ANVISNINGAR FÖR DAGLIG SERVICE OCH KONTROLLER

8.1.1. Kontroll av arbetskorgen, bommen och ramkonstruktionerna

Granska visuellt att gånggrutterna, arbetskorgens grind och räcken är i skick.
Granska visuellt att bommen och ramkonstruktionerna är i skick.

8.1.2. Kontroll av däcken och lufttrycket

Kontrollera visuellt att det finns luft i däcken och att det inte syns några skador.

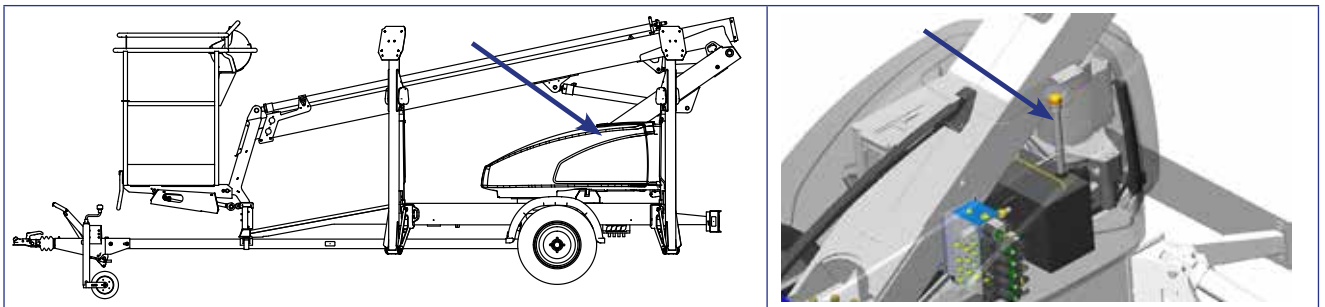
8.1.3. Kontroll av ljus

Kontrollera varnings- och signalljusens skick och trafikbelysningen på trailern.

8.1.4. Kontroll av hydrauloljenivån

Kontrollera hydrauloljenivån med liften i transportläge.
Vid behov fyll på hydraulolja till det övre märket på mätstickan.

Hydrauloljetanken sitter under skyddet för svänganordningen på den plats som bilden visar.



8.1.5. Granskning av hydraulslangarna, rören och anslutningarna

Granska visuellt hydraulslangarna, rören och anslutningarna.
Kontrollera om det syns oljeläckage.

Byt ut ytskadade slangar samt buckliga rör och kopplingar.

8.1.6. Kontroll av säkerhetsgränsernas funktion

Testa funktionen av de gränsbrytare som förhindrar manövrering av bommen och stödbenen enligt följande:

1. Liften i transportläge med stödbenen upplyfta och köranordningen tillkopplad.
2. Kör bommen från manöverorganen på chassiet.
Bommen bör inte gå att användas oberoende av omkopplarens läge.
3. Kör ned stödbenen till liftens användningsposition
4. Kör upp bommen från manöverorganen på chassiet tills bommen lyfts upp från stödet
5. Manövrera stödbenen.
Stödbenen bör inte gå att användas oberoende av omkopplarens läge.

8.1.7. Kontroll av nödsänkningens, nödstoppets och ljudsignalens funktion

Testa funktionen av nödstoppet och nödsänkningssystemet från manövercentralen på chassiet:

- lyft upp bommen 1–2 m och kör ut teleskopet 1–2 meter genom att samtidigt trycka ned nödstopp-knappen – då ska rörelsen stanna
- kör först in teleskopet med nödsänkningen och sänk efter det ned bommen
- lyft upp nödstopp-tryckknappen

Testa funktionen av nödstoppet och ljudsignalen från korgen.

8.1.8. Tejpar, skyltar och anvisningar

kontrollera att alla skyltar, varningsdekaler samt symboler vid manöverdon och övervakningsinstrument är på plats, i gott skick och rena.

Om dekaler eller tejp har börjat lossna eller rivas, eller om bilderna eller texterna på dem har blivit oläsbara, ska dekalererna bytas ut mot nya.

Produktnumren på dekalererna anges på dekalen och produktnummer för nya dekalerier finns i reservdelslistan.

Försäkra dig om att de bruksanvisningar som medföljer maskinen är läsbara.

BLANK



BLANK

9. ÄGARBYTE

Till liftens ägare:

Om du köpt din DINO-lift som begagnad av någon annan än tillverkaren, vänligen meddela dina kontaktuppgifter till tillverkaren med formuläret på denna sida och skicka det till adressen:

info@dinolift.com

Med hjälp av meddelandet är det möjligt för dig att få information om säkerhetsmeddelanden eller andra kampanjer som gäller din maskin.

Obs! Meddelandet behöver inte göras för en hyrd maskin.

Maskinmodell: DINO _____

Tillverkningsnummer: _____

Tidigare ägare: _____

Land: _____

Maskinens inköpsdatum: _____

Nuvarande ägare: _____

Adress: _____

Land: _____

Uppgifter om kontaktpersonen

Namn och befattning i företaget: _____

Telefon: _____

E-post: _____

ANMÄRKNINGAR

ANMÄRKNINGAR